



๒ เมษายน "วันหนังสือเด็กแห่งชาติ"



ข่าวเนติบัณฑิตยสภา

ศูนย์ประชาสัมพันธ์เนติบัณฑิตยสภา / THE BAR ASSOCIATION INFORMATION CENTER

เดือนเมษายน ๒๕๖๕ ปีที่ ๓๕ ฉบับที่ ๓๙๓ ■ โทร. ๐ ๒๘๘๗ ๖๘๑๐, ๐ ๒๘๘๗ ๖๘๐๑-๗

<http://www.thethaibar.or.th>

ข่าว เนติบัณฑิตยสภา



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทาน “พระกำลังแผ่นดิน” แก่กรรมการเนติบัณฑิตยสภาและผู้อำนวยการกอง

นางสาวปิยกุล บุญเพิ่ม นายกเนติบัณฑิตยสภา นำกรรมการเนติบัณฑิตยสภา นายสิงห์ชัย ทินนซ้อน อุปนายกเนติบัณฑิตยสภา คนที่ ๒ นายชาติรี สุวรรณิน เลขาธิการเนติบัณฑิตยสภา ว่าที่ร้อยตรีถวัลย์ รุยาพร รองเลขาธิการเนติบัณฑิตยสภา หม่อมหลวงศุภกิตต์ จรูญโรจน์ รองเลขาธิการเนติบัณฑิตยสภา นายอำนาจ พวงชมภู เทรัญญิก นายเกียรติขจร วัจนะสวัสดิ์ บรรณารักษ์ นายทองธาร เหลืองเรืองรอง ปฎิคม นายปรเมศวร์ อินทรชุมนุม ประชาสัมพันธ์ นายเอื้อน ชุนแก้ว กรรมการฝ่ายต่างประเทศ นายสมพงษ์ สิงห์สมบุญ กรรมการฝ่ายช่วยเหลือประชาชนทางกฎหมาย แห่งเนติบัณฑิตยสภา นายธานี สิงหนาท กรรมการสวัสดิการและสิทธิประโยชน์ นายสมชาย จุลนิตี กรรมการเนติบัณฑิตยสภา นายเดชอุดม ไกรฤทธิ์ กรรมการเนติบัณฑิตยสภา นายสุชาติ ธรรมาพิทักษ์กุล กรรมการเนติบัณฑิตยสภา นายประเสริฐ เสียงสุทิวังค์ กรรมการเนติบัณฑิตยสภา นางสาวนารี ตันทเสถียร กรรมการเนติบัณฑิตยสภา พร้อมด้วย ผศ.ดร.ศรีพัชรา สิทธิกำจร ผู้อำนวยการกองกลาง และนายประยูร สีสด ผู้อำนวยการกองคลัง เข้ารับพระราชทาน “พระกำลังแผ่นดิน” เบื้องหน้าพระบรมฉายาลักษณ์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ณ ห้องมหาวชิราวุธ ชั้น ๒ อาคารเนติบัณฑิตยสภา เพื่อความเป็นสิริมงคลและขวัญกำลังใจแก่คณะกรรมการเนติบัณฑิตยสภาและพนักงานเนติบัณฑิตยสภา เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๕



๒ เมษายน “วันหนังสือเด็กแห่งชาติ”

ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการส่งเสริมการอ่านและการเรียนรู้มาเป็นระยะเวลาอันยาวนาน มีหน่วยงานทั้งภาครัฐบาลและเอกชนจัดกิจกรรมเกี่ยวกับหนังสือและการรณรงค์ส่งเสริมการอ่าน รัฐบาลมีการกำหนดนโยบายด้านการอ่านอย่างต่อเนื่อง ทั้งจากแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ การแถลงนโยบาย ของคณะรัฐมนตรีต่อรัฐสภา พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ ตลอดจนนโยบายด้านการศึกษา ได้แก่ นโยบายการปฏิรูปการศึกษาในทศวรรษที่สอง (พ.ศ. ๒๕๕๒ - ๒๕๖๑) และการกำหนดทศวรรษแห่งการอ่าน (พ.ศ. ๒๕๕๒ - ๒๕๖๑)

โดยเริ่มมีวาระแห่งชาติด้านการส่งเสริมการอ่านและพัฒนาหนังสืออย่างเป็นทางการเป็นรูปธรรม เริ่มตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๑๕ เมื่อองค์การยูเนสโกประกาศให้เป็นปีหนังสือสากล ด้วยเหตุผลที่ว่าหนังสือมีส่วนสำคัญในการสร้างความเจริญของสังคมและบุคคล ทั้งเป็นสื่อที่ก่อให้เกิดความเข้าใจอันดีระหว่างชนในชาติต่าง ๆ ยูเนสโกได้ขอความร่วมมือให้ประเทศสมาชิกร่วมฉลองปีหนังสือสากล ด้วยการจัดกิจกรรมอันเหมาะสม ประเทศไทยในฐานะสมาชิก

* อัยการอาวุโส, ที่ปรึกษาอัยการสูงสุด สำนักงานอัยการสูงสุด, ภาควิชาศึกษานิติศาสตร์และการเมืองราชบัณฑิตยสภา, อนุกรรมการประชาสัมพันธ์ เนติบัณฑิตยสภา

** นักประชาสัมพันธ์ปฏิบัติการ เนติบัณฑิตยสภา

ข่าวเนติบัณฑิตยสภา

เดือน เมษายน ๒๕๖๕ ปีที่ ๓๕ ฉบับที่ ๓๙๓

สารบัญ

- ๒ ข่าวเนติบัณฑิตยสภา
- ๓ สารบัญ รายชื่อผู้จัดทำ เนื่องจากปก
- ๔ เนื่องจากปก
- ๘ ปัญหาจากข้อหารือกฎหมายที่น่าสนใจ
- ๑๑ เจาะฎีกาเด่น
- ๑๓ ภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย
- ๑๖ วิเคราะห์ข้อสอบกฎหมาย : วิธีการตอบและตัวอย่าง
- ๑๙ บทความ “Goo Hara Act กฎหมายคู่ ฮารา”
- ๒๒ มุมข่าว
- ๒๓ ข่าวเนติบัณฑิตยสภา
- ๒๔ บรรณาธิการแถลง

คณะผู้จัดทำ อนุกรรมการประชาสัมพันธ์ ประธานฝ่ายอำนวยการ นายปรเมศวร์ อินทรชุมนุม รองประธานฝ่ายอำนวยการ

- นายกฤษฎา บุญยสมิต ฝ่ายอำนวยการ ● นายพงศ์พิเชษฐ์ จันทร์พรกิจ ● นางสาวสุภาภรณ์ ไชยประณะ ● นายทรงพล สุวรรณพงศ์ ● นางสาวฐษา เหมเวช ● ผศ.ดร.ศรีพัชรา สิทธิกำจร ● นายเชษฐ สุขสมเกษม กองบรรณาธิการ บรรณาธิการ นายกฤษฎา บุญยสมิต
- ผู้ช่วยบรรณาธิการ ผศ.ดร.สมหมาย จันทรเรือง ● นายรังสิขัย บรรณกิจวิจารณ์ ● นายมนต์ชัย ชนินทรลีลา ● นายอำนาจ เนตยสุภา ● นายทีปกร โกลมพันธ์พร ● นางสาวสิตานันท์ ศรีวรรค ● นายนิธินันท์ บุรณะเจริญรักษ์ ● นายนิธิพัฒน์ สิ้นเพ็ง ฝ่ายดำเนินการ
- นางพรรณวริน แดงอ่อน ● นายสิทธิฤทธิ์ ไสววัฒน์ ● นางวาสนา เกตุแห่ง กะเบียน จัดส่ง ● นางสาววิศรา สุขโสภี



ขององค์การยูเนสโก โดยมีคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (Thailand National Commission for UNESCO) เป็นผู้ดำเนินงาน ได้แต่งตั้งคณะกรรมการขึ้นคณะหนึ่งเรียกว่า “คณะกรรมการแห่งชาติเพื่อจัดงานปีหนังสือระหว่างชาติ ๒๕๑๕” ประกอบด้วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการเป็นประธาน มีกรรมการซึ่งเป็นผู้แทนของหน่วยงานและสถาบันที่เกี่ยวข้องกับการผลิตหนังสือ ดำเนินโครงการต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการส่งเสริมการอ่านและพัฒนาหนังสือ ๑๙ โครงการ และมีโครงการสำคัญ ๒ โครงการ คือ โครงการจัดงานสัปดาห์หนังสือแห่งชาติและโครงการประกวดหนังสือดีเด่น

ต่อมาในช่วงหลัง พ.ศ. ๒๕๔๐ เป็นช่วงที่ประเทศไทยเร่งฟื้นฟูประเทศจากวิกฤติเศรษฐกิจ มีการปฏิรูปประเทศในหลาย ๆ ด้าน ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ และการศึกษา โดยรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๔๐ ได้ระบุให้มีการจัดทำกฎหมายเกี่ยวกับการศึกษาขึ้น ประกอบกับคุณภาพการศึกษาของคนไทย ซึ่งเป็นผลผลิตของระบบการศึกษายังไม่ตรงกับความคาดหวังทำให้คนไทยไม่สามารถก้าวเข้าสู่การแข่งขันในระดับโลกได้ จึงได้มีการจัดทำพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ และได้มีการปฏิรูปการศึกษา เพื่อพัฒนาการศึกษาให้สอดคล้องกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม และเพื่อให้เป็นไปตามร่างพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒

พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ นับเป็นพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติฉบับแรกที่กล่าวถึงคุณลักษณะและนิสัยด้านการอ่านโดยตรง โดยในมาตรา ๒๔ วรรค ๓ กำหนดให้มีการ “จัดกิจกรรมให้ผู้เรียนได้เรียนรู้จากประสบการณ์จริง ฝึกปฏิบัติ ให้ทำได้ คิดเป็น ทำเป็น รักการอ่าน และเกิดการใฝ่รู้อย่างต่อเนื่อง” นอกจากนี้ได้กำหนดปัจจัยส่งเสริมสนับสนุนการอ่านและการเรียนรู้ เช่น มาตรา ๗

กล่าวว่า “กระบวนการเรียนรู้มุ่งให้นักเรียนมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ใฝ่รู้ และเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างต่อเนื่อง” มาตรา ๒๓ วรรค ๔ เน้นความรู้และทักษะด้านภาษา “เน้นการใช้ภาษาไทยอย่างถูกต้อง” มาตรา ๒๕ กล่าวว่า “รัฐต้องส่งเสริมการดำเนินงานและการจัดตั้งแหล่งการเรียนรู้ตลอดชีวิตทุกรูปแบบอย่างพอเพียงและมีประสิทธิภาพ” พระราชบัญญัติการศึกษาฉบับนี้ นับได้ว่าเป็นรากฐานในการพัฒนาการศึกษายุคใหม่ของประเทศ และในด้านการส่งเสริมการอ่านยังได้กล่าวถึงคุณลักษณะและนิสัยด้านการอ่านไว้โดยตรง คือ จัดการเรียนการสอนให้ผู้เรียนมีนิสัยรักการอ่าน และเกิดการใฝ่รู้อย่างต่อเนื่อง

ในปี ๒๕๔๖ รัฐบาลโดยกระทรวงศึกษาธิการ ประกาศให้เป็นปีแห่งการส่งเสริมการอ่านและการเรียนรู้เพื่อรณรงค์ให้คนไทยเห็นความสำคัญของการอ่าน และมุ่งสร้างสรรค์สังคมแห่งการเรียนรู้ โดยเน้น ๕ สาระหลัก คือ สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ที่จะนำไปสู่การบูรณาการสาระการเรียนรู้อื่น ๆ และมีกิจกรรมรณรงค์ที่สำคัญ คือ “วางทุกคน อ่านทุกคน” และกำหนดมาตรการส่งเสริมการอ่านใน ๓ ระดับ คือ ระดับชาติ ระดับเขตพื้นที่การศึกษา ระดับสถานศึกษา โดยจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านทั้งในและนอกห้องเรียนอย่างหลากหลายและสม่ำเสมอ พัฒนาการอ่านของนักเรียนตั้งแต่ระดับอ่านออก อ่านเป็น อ่านสม่ำเสมอ จนกระทั่งอ่านเป็นนิสัย และสร้างแรงจูงใจ และชี้แนะให้พ่อแม่ส่งเสริมให้เด็กมีนิสัยรักการอ่าน

ต่อมาปี ๒๕๔๗ รัฐบาลได้มีพระราชกฤษฎีกาจัดตั้งสำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้ (องค์การมหาชน) พ.ศ. ๒๕๔๗ เพื่อส่งเสริมให้ประชาชนได้มีโอกาสแสวงหาและพัฒนาความรู้ความสามารถเพื่อเพิ่มความรู้และพัฒนาคุณภาพความคิด ให้เป็น “คนรุ่นใหม่” ที่พร้อมรับมือกับสถานการณ์โลกที่กำลังมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว และมีการแข่งขันทางด้านความคิดสร้างสรรค์ที่สูงขึ้น สำนักงานบริหารและ



พัฒนาองค์ความรู้มีลักษณะเป็นองค์การการเรียนรู้ขนาดใหญ่ที่สมบูรณ์หลากหลาย และเป็นองค์กรนำทางด้านฐานความรู้ ประกอบไปด้วยส่วนงานภายในซึ่งมีความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน ๕ ส่วนงาน ที่เป็นกำลังในการขับเคลื่อนสังคมไทยให้เป็นสังคมแห่งการเรียนรู้ ได้แก่ ๑) สำนักงานอุทยานการเรียนรู้ ๒) ศูนย์สร้างสรรค์งานออกแบบ ๓) สถาบันพิพิธภัณฑการการเรียนรู้แห่งชาติ ๔) ศูนย์ความเป็นเลิศด้านชีววิทยาศาสตร์ของประเทศไทย และ ๕) ศูนย์ส่งเสริมและพัฒนาพลังแผ่นดินเชิงคุณธรรม

วันหนังสือเด็กแห่งชาติ

เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๔๘ นับเป็นปีมหามงคลที่สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงมีพระชนมายุ ๕๐ พรรษา กระทรวงศึกษาธิการจึงเห็นสมควรน้อมเกล้าฯ ถวายพระเกียรติ โดยรัฐบาลกำหนดให้วันที่ ๒ เมษายน เป็น “วันหนังสือเด็กแห่งชาติ”

โดยเมื่อวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๔๘ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบให้กำหนดให้วันที่ ๒ เมษายน ของทุกปีซึ่งตรงกับวันคล้ายวันพระราชสมภพของสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารีเป็น “วันหนังสือเด็กแห่งชาติ” ตามที่กระทรวงศึกษาธิการเสนอ โดยกระทรวงศึกษาธิการรายงานว่า คณะกรรมการนานาชาติด้านหนังสือเด็กและเยาวชน (International Board on Book for Young People - IBBY) ได้ประกาศให้วันที่ ๒ เมษายน เป็น “วันหนังสือเด็กแห่งชาติสากล” ซึ่งวันดังกล่าวตรงกับวันคล้ายวันพระราชสมภพของสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี คณะรัฐมนตรีจึงได้มีมติเห็นชอบให้กำหนดให้วันที่ ๒ เมษายน ของทุกปี เป็น “(International Children’s Book Day (ICBD))”

ตามที่กระทรวงศึกษาธิการเสนอ เพื่อรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณที่ทรงส่งเสริมการอ่าน ทรงประพันธ์บทพระราชนิพนธ์สำหรับเด็กและเยาวชน มาแต่ครั้งทรงพระเยาว์ พระปรีชาสามารถทางด้านอักษรศาสตร์เป็นที่ประจักษ์แก่ปวงชนชาวไทยและชาวต่างประเทศ พระองค์ทรงได้รับการยกย่องเชิดชูว่าเป็น “เจ้าฟ้านักอ่าน”^๑ ด้วยทรงให้ความสำคัญกับการรู้หนังสือซึ่งมีความสำคัญต่อการพัฒนาชาติ โดยได้ทรงพระราชทานลายพระหัตถ์ว่า “ร่วมกันทำให้ชาวโลกอ่านออกเขียนได้” (Let’s join in making a literate world) และทรงนิพนธ์บทกลอนเพื่อให้ประชาชนให้ความสำคัญกับการอ่านตลอดชีวิตว่า “หนังสือนี้มีมากมายหลายชนิด นำดวงจิตเริ่งรื่นขึ้นสดใส ให้ความรู้สำเร็จบันเทิงใจ ฉันทจึงใฝ่ใจสมานอ่านทุกวัน มีวิชาหลายอย่างต่างจำพวก ล้วนสะดวกค้นได้ ให้สุขสันต์ วิชาการสรรมาสารพัน ชั่วชีวิตฉันอ่านได้ไม่เบื่อเลย”

พระองค์ทรงพระปรีชาสามารถทางด้านอักษรศาสตร์เป็นที่ประจักษ์ทรงประพันธ์และแปลหนังสือมากมาย รวมทั้งหนังสือสำหรับเด็กและเยาวชน โดยทรงใช้พระนามแฝงหลายชื่อ อาทิ แก้วแก้ว ที่ทรงใช้เมื่อ พ.ศ. ๒๕๒๑ ในหนังสือพระราชนิพนธ์สำหรับเด็ก ได้แก่ แก้วจอมชน แก้วจอมแก่น และขบวนการนกกางเขน



^๑ เจ้าฟ้านักอ่าน เจ้าหญิงนักเขียน จากพระนามเล่นสุดที่มาของพระนามแฝงในพระราชนิพนธ์ ในสมเด็จพระเทพฯ โดย ไฉนยิกา เมืองจันท์ (ทีมข่าวปัญญาญาณ ทีนิวส์) ที่มาเว็บไซต์ <http://www.tnews.co.th/variety/๓๐๐๔๐๐>





ฮันส์ คริสเตียน แอนเดอร์เซน

(เดนมาร์ก: Hans Christian Andersen; ค.ศ. ๑๘๐๕-๑๘๗๕)

ทั้งนี้ มูลนิธิหนังสือเพื่อเด็ก และมูลนิธิซิเมนต์ไทย ได้ร่วมกันจัดทำโปสเตอร์ ชื่อว่า “อุ้มลูกนั่งตักสื่อกับด้วยหนังสือ” โดย ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ประหยัด พงษ์ดำ ศิลปินแห่งชาติ สาขาทัศนศิลป์ (ภาพพิมพ์) ปี ๒๕๔๑ เพื่อรณรงค์ให้พ่อแม่อ่านหนังสือให้ลูกฟัง

ต่อมา คณะรัฐมนตรีมีมติวันที่ ๕ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๕๒ เห็นชอบให้

๑. การอ่านเป็นวาระแห่งชาติ

๒. กำหนดให้วันที่ ๒ เมษายน ของทุกปีซึ่งเป็นวันคล้ายวันพระราชสมภพของสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เป็น “วันรักการอ่าน”

๓. กำหนดให้ปี ๒๕๕๒ - ๒๕๖๑ เป็นทศวรรษแห่งการอ่าน

๔. กำหนดให้มีคณะกรรมการส่งเสริมการอ่าน เพื่อสร้างสังคมแห่งการเรียนรู้ตลอดชีวิต เป็นกลไกขับเคลื่อนการส่งเสริมการอ่านให้เกิดเป็นรูปธรรม

วันหนังสือเด็กแห่งชาติสากล

(International Children’s Book Day)

นับแต่ปี พ.ศ. ๒๕๑๐ ในช่วงวันคล้ายวันเกิดของ ฮันส์คริสเตียน แอนเดอร์สัน ผู้แต่งนิทานเรื่อง “ลูกเป็ดขี้เหร่” ซึ่งตรงกับวันที่ ๒ เมษายน จะมีการฉลอง

“วัน (International Children’s Book Day (ICBD))” เพื่อจุดประกายความรักการอ่านและสร้างเสริมความสนใจในหนังสือเด็ก

ฮันส์ คริสเตียน แอนเดอร์เซน^๒ คือนักเล่านิทานที่มีชื่อเสียงของโลก เป็นชาวเดนมาร์ก เขาเกิดในสลัมตามความเห็นของผู้คนที่มีชีวิตอยู่ร่วมสมัยกับเขา เขาเป็นตัวละครน่าสมเพชให้คนหัวเราะมาตลอดชีวิต แต่แล้วเขาก็ใช้คดีหัวเราะที่หลังดังกล่าว ด้วยบรรดางานเขียนที่เขาเรียกกันว่า “เรื่องเล่น ๆ” ที่เป็นนิทานสำหรับเด็ก ซึ่งทำให้ผู้ใหญ่ทั่วโลกนั่งฟังด้วยตาโต แม้ว่าเขาจะเป็นนักเขียนบทละครพื้น ๆ กวีฝีมือธรรมดา นักเขียนนวนิยายชั้นดี และนักเขียนเรื่องท่องเที่ยวชั้นเลิศ หากในด้านนิทานแล้ว เขาก้าวไปถึงขั้นเยี่ยมยอดไร้ที่ติ กล่าวกันว่านิทานของเขาเป็นบรรณาการยิ่งใหญ่จากเดนมาร์กแก่โลกวรรณกรรม ฐานะเทียบเท่าโฮเมอร์, ดันเต, เซก- สเปียร์, เซร์บันเตส และเกอเทอ

ดังจะเห็นได้ว่าจากการที่เขานำนิทานพื้นบ้านมาเล่าใหม่ เขาก็เริ่มแต่งนิทานเอง แล้วก็เพิ่มความเศร้าหรือน่ากลัวเข้าไป เสริมด้วยจินตนาการเพื่อฝันและลีลาภาษาพูดเรียบง่ายเพื่อย่อมความหวานซึ่งให้กับคติของเรื่องต้นสน (๑๘๔๕) เป็นเรื่องหนึ่งอันเป็นที่ชื่นชอบมากที่สุด เช่นเดียวกับ เด็กหญิงไม้ขีดไฟ, เงือกน้อย, ราซินีหิมะ, ไนติงเกล, กล่องชุดจุดไฟ, ลูกเป็ดขี้เหร่ และ

^๒ ฮันส์ คริสเตียน แอนเดอร์เซน (ที่มา เว็บไซต์วิกิพีเดียสารานุกรม) http://th.wikipedia.org/wiki/ฮันส์_คริสเตียน_แอนเดอร์เซน



ชุดใหม่ของพระราชาน

ผลงานของนักเล่านิทานของฮันส์คริสเตียน แอนเดอร์เซนมีจุดเด่นคือ อ่านง่าย สนุก สามารถนำไปเล่าปากเปล่าให้เด็กฟังได้อย่างน่าติดตาม ตัวละครล้วนมีมิติด้านที่เป็นมนุษย์ชัดเจน ไม่ดีและไม่เลวจนเกินไป เปี่ยมด้วยจินตนาการ อ่านแล้วคิดฝันต่อไปได้อีกกว้างไกล ให้ข้อคิดดี ๆ แก่ชีวิตมากมาย โดยไม่จำเป็นต้องมีคติสอนใจกำหนดไว้ในตอนท้ายเรื่อง แต่ผู้อ่านสามารถใคร่ครวญถึงข้อคิดซึ่งสอดแทรกอยู่ระหว่างบรรทัดได้ไม่ยากเย็นนัก เทพนิยายบางเรื่องนำมาจากนิทานพื้นบ้านของเดนมาร์ก แต่แอนเดอร์เซนบอกเล่านำเสนอได้อย่างมีชีวิตชีวา เปี่ยมสีสันอ่านได้ตั้งแต่เด็กจนโต

ในทุกปี คณะกรรมการนานาชาติด้านหนังสือเด็ก (IBBY) ที่มีประเทศสมาชิกทั่วโลก จะมีสมาชิกประเทศหนึ่งเสนอตัวเป็นผู้อุปถัมภ์ของวันหนังสือเด็กนานาชาติ ก่อนกำหนดหัวข้อการนำเสนอของปีนั้น รวมถึงนักประพันธ์ผู้มีชื่อเสียงของประเทศจะเป็นผู้เขียนสารส่งถึงเด็กทั่วโลก และนักวาดภาพผู้มีผลงานโดดเด่นของประเทศจะออกแบบโปสเตอร์ประชาสัมพันธ์งานไปทั่วโลก นอกจากนี้ ในวันหนังสือเด็กแห่งชาติสากล จะมีการจัดกิจกรรมพิเศษและงานฉลองกันทั่วโลก อย่างเช่น การประกวดการเขียนหนังสือ การประกาศผลรางวัลหนังสือสำหรับเด็กโดยนักประพันธ์วรรณกรรมสำหรับเด็กผู้มีชื่อเสียงระดับโลก ซึ่งจุดประสงค์ของงานในวันนี้ก็เพื่อส่งเสริมให้เด็กรักการอ่านและให้ผู้ใหญ่หันมาสนใจในความสำเร็จของหนังสือเด็กมากขึ้นนั่นเอง

ภาพหน้าปก

ภาพโดย Elf-Moondance จาก Pixabay

แหล่งข้อมูลและภาพประกอบ

- นโยบายส่งเสริมการอ่านของประเทศไทย: ภาพรวม ปัญหาและแนวทางการพัฒนา จัดทำโดยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) กระทรวงศึกษาธิการ เป็นเอกสารประกอบการประชุมวิชาการประจำปี ๒๕๕๔ (Thailand Conference on Reading 2011) ของสำนักงานอุทยานการเรียนรู้ นำเสนอโดย นางพจมาน พงศ์ไพบุลย์ สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) กระทรวงศึกษาธิการ
- เว็บไซต์อุทยานการเรียนรู้ TK park (ข้อมูลออนไลน์) สืบค้นจาก <https://www.tkpark.or.th/stocks/extra/๐๐๐52c.pdf>
- เว็บไซต์โพสต์ทูเดย์ (ข้อมูลออนไลน์) สืบค้นจาก <https://www.posttoday.com/economy/news/619326>
- เว็บไซต์ไทยนิวส์ออนไลน์ (ข้อมูลออนไลน์) สืบค้นจาก <https://www.tnews.co.th/variety/300400>
- เว็บไซต์ร้านหนังสือเก่า สยามบุ๊คดอทเน็ต Siambook.net : (ข้อมูลออนไลน์) สืบค้นจาก https://www.su-usedbook.com/products_detail/view/7224133
- เว็บไซต์วิกิพีเดีย สารานุกรม (ข้อมูลออนไลน์) สืบค้นจาก https://th.wikipedia.org/wiki/ฮันส์_คริสเตียน_แอนเดอร์เซน
- เว็บไซต์เนชั่นออนไลน์ (ข้อมูลออนไลน์) สืบค้นจาก <http://oknation.nationtv.tv/blog/print.php?id=794484> (เข้าถึงข้อมูลเมื่อวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๕)





เรื่อง สำนักงานสรรพากรพื้นที่ อายัดเงินหลักประกันสัญญา**



รวินท์ ชัยภิวตรภักดี*

ข้อเท็จจริง

โรงเรียน อ. ผู้ว่าจ้าง ได้ทำสัญญาจ้างก่อสร้าง เลขที่ ๐๕/๒๕๖๒ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๒ กับบริษัท ธ. จำกัด ผู้รับจ้าง ให้ดำเนินการปรับปรุงอาคารอเนกประสงค์ โดยขณะทำสัญญากับผู้รับจ้าง ได้นำหลักประกันเป็นเงินสด จำนวน ๑๙๘,๗๕๐ บาท (ร้อยละ ๕ ของราคาค่าจ้าง) มามอบให้แก่ผู้ว่าจ้างเพื่อเป็นหลักประกันตามสัญญาฯ ต่อมาวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๖๓ คณะกรรมการตรวจรับพัสดุ ได้ตรวจรับงาน และเบิกจ่ายเงินค่าจ้างทั้งหมดโดยหักค่าปรับเนื่องจากการก่อสร้างล่าช้าเป็นจำนวนเงิน ๙๙,๓๗๕ บาท เหลือจำนวนเงินที่เบิกจ่ายเป็นเงิน ๓,๘๗๕,๖๒๕ บาท จากนั้นเมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๔ สำนักงานสรรพากรพื้นที่ ล. ได้มีหนังสือลงวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ส่งคำสั่งอายัดตามมาตรา ๑๒ แห่งประมวลรัษฎากร ลงวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ให้อายัดทรัพย์สิน ได้แก่ สิทธิเรียกร้องของบริษัท ธ. จำกัด ในเงินค่าจ้างและเงินค้ำประกันหรือหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้างเลขที่ ๐๕/๒๕๖๒ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๒ และหรือเงินค่าจ้าง เงินค้ำประกันหรือหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้าง และหรือสิทธิเรียกร้องตามสัญญาจ้างอื่นใดที่มีชื่อบริษัท ธ. จำกัด เป็นคู่สัญญาหรือคู่สัญญาร่วมต่อโรงเรียน อ. เพื่อชำระภาษีอากรค้างเป็นจำนวนเงิน ๘,๐๓๔,๗๖๐.๐๑ บาท

(ยังไม่รวมเงินเพิ่มตามกฎหมาย) โดยห้ามมิให้ผู้อำนวยความสะดวกโรงเรียน อ. จำหน่าย จ่าย โอน เงินค่าจ้าง และเงินค้ำประกันหรือหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้างดังกล่าวให้แก่บุคคลอื่นใดนอกจากนำส่งให้สรรพากรพื้นที่ ล. เป็นแคชเชียร์เช็ค สั่งจ่าย “กรมสรรพากร” ภายใน ๗ วัน นับแต่วันที่ได้รับคำสั่งอายัดฉบับนี้ และหรือภายใน ๗ วัน นับแต่วันที่ครบกำหนดการจ่ายเงินตามงวดงาน หรือวันที่ครบกำหนดการจ่ายเงินตามสัญญาจ้าง ด้วยเหตุดังกล่าวโรงเรียน อ. จึงได้มีหนังสือขอหารือสำนักงานอัยการสูงสุดเกี่ยวกับคำสั่งอายัดของสรรพากรพื้นที่ ล. เป็นข้อหารือนี้

ข้อหารือ

๑) การที่สำนักงานสรรพากรพื้นที่ ล. มีอำนาจอายัดทรัพย์สินได้ โรงเรียน อ. ในฐานะผู้ว่าจ้างมีสิทธิที่จะต้องเก็บหรือยึดเงินค้ำประกันไว้จนกว่าจะหมดภาระการค้ำประกัน แล้วจึงให้สำนักงานสรรพากรพื้นที่ ล. อายัด หรือต้องส่งให้ทันทีที่ได้รับการแจ้งอายัดหรือไม่อย่างไร

๒) หากโรงเรียน อ. ในฐานะผู้ว่าจ้างมีสิทธิริบหรือยึดเงินประกันไว้ ผู้ว่าจ้างมีสิทธิตามสัญญาเป็นหลักประกันทั้งหมดหรือไม่ หักเอาเงินประกันชดเชยค่าเสียหายที่เกิดขึ้นได้หรือไม่ และถ้ามีเงินเหลือจึงจะส่งมอบสำนักงานสรรพากรพื้นที่ ล. ได้หรือไม่ อย่างไร

* จำนวนข้อหารือสำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานที่ปรึกษากฎหมาย เลขรับที่ ที่ ท.๑๑๗/๒๕๖๔

** อัยการจังหวัดประจำสำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานที่ปรึกษากฎหมาย



คำวินิจฉัยของสำนักงานอัยการสูงสุด

สำนักงานอัยการสูงสุดพิจารณาแล้วเห็นว่า จากข้อหาหรือที่ ๑ และที่ ๒ ข้อเท็จจริงปรากฏตามคำสั่งอายัด ตามมาตรา ๑๒ แห่งประมวลรัษฎากร ลงวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ว่ากรมสรรพากรมีคำสั่งอายัดทั้ง “สิทธิเรียกร้อง” ในเงินค่าจ้างและเงินค่าประกันหรือหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้าง เลขที่ ๐๕/๒๕๖๒ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๒ และหรือ “เงิน” ค่าจ้าง และ “เงิน” ค่าประกันหรือหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้าง และหรือสิทธิเรียกร้องตามสัญญาจ้างอื่นใด ซึ่งการที่บริษัท ธ. จำกัด ผู้รับจ้าง นำเงินสดมาวางเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญา ตามสัญญาจ้าง เลขที่ ๐๕/๒๕๖๒ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๒ จำนวน ๑๙๘,๗๕๐ บาท เพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้างก่อสร้าง ข้อ ๓ นั้น มีวัตถุประสงค์เพียงเพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาเท่านั้น และเมื่อสัญญาสิ้นสุดลง โดยผู้รับจ้างพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญาแล้ว โรงเรียน อ. จึงมีหน้าที่ต้องคืนเงินหลักประกันให้แก่ผู้รับจ้าง ดังนั้น เงินจำนวนที่วางเป็นหลักประกันดังกล่าวจึงยังเป็นสิทธิของผู้รับจ้าง และความผูกพันตามสัญญาดังกล่าวมีผลเป็นเพียงบุคคลสิทธิระหว่างโรงเรียน อ. กับบริษัท ธ. จำกัด ในฐานะคู่สัญญา

เท่านั้น ดังนั้น เมื่อกรมสรรพากรมีฐานะเป็นเจ้าหน้าที่ภาษีอากรซึ่งเป็นหนี้บุริมสิทธิสามัญเหนือทรัพย์สินทั้งหมดของลูกหนี้ตามมาตรา ๒๕๑ ประกอบมาตรา ๒๕๓ (๓) แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ได้มีคำสั่งอายัดเงินหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจำนวนดังกล่าว แม้บริษัท ธ. จำกัด ผู้รับจ้าง จะยังคงต้องปฏิบัติตามสัญญาจ้างและยังไม่หลุดพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญาจ้างดังกล่าวก็ตาม โรงเรียน อ. ก็มีหน้าที่ต้องส่งมอบเงินจำนวนดังกล่าวนั้นให้แก่กรมสรรพากรภายในเวลาที่กำหนดไว้ในคำสั่งอายัดของอธิบดีกรมสรรพากรที่ออกโดยอาศัยอำนาจตามมาตรา ๑๒ แห่งประมวลรัษฎากร^{๑)} โดยไม่ต้องรอให้พ้นภาระผูกพันตามสัญญาก่อนแต่อย่างใด อย่างไรก็ตาม โรงเรียน อ. ผู้ว่าจ้าง ยังมีสิทธิตามสัญญาจ้างก่อสร้างข้อ ๓ วรรคสาม ที่จะเรียกร้องให้บริษัท ธ. จำกัด ผู้รับจ้าง นำหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญามามอบให้ใหม่แทนหลักประกันเดิมได้

หมายเหตุ

๑. ตามข้อหาหรือนี้มีประเด็นข้อกฎหมายอันเป็นสาระสำคัญแก่การวินิจฉัย คือ ประเด็นเรื่อง “บุริมสิทธิ” ซึ่งคือสิทธิของเจ้าหน้าที่ที่จะได้รับชำระหนี้จากทรัพย์สิน

^{๑)} ประมวลรัษฎากร มาตรา ๑๒ บัญญัติว่า “ภาษีอากรซึ่งต้องเสียหรือนำส่งตามลักษณะนี้ เมื่อถึงกำหนดชำระแล้ว ถ้ามิได้เสียหรือนำส่ง ให้ถือเป็นภาษีอากรค้าง

เพื่อให้ได้รับชำระภาษีอากรค้าง ให้อธิบดีมีอำนาจสั่งยึดหรืออายัดและขายทอดตลาดทรัพย์สินของผู้ต้องรับผิดชอบเสียภาษีอากรหรือนำส่งภาษีอากรได้ทั่วราชอาณาจักร โดยมีต้องขอให้ศาลออกหมายยึดหรือสั่ง อำนาจดังกล่าวอธิบดีจะมอบให้รองอธิบดีหรือสรรพากรเขตก็ได้

ในจังหวัดอื่นนอกจากกรุงเทพมหานคร ให้ผู้ว่าราชการจังหวัดหรือนายอำเภอมีอำนาจเช่นเดียวกับอธิบดีตามวรรคสอง ภายในเขตท้องที่จังหวัดหรืออำเภอนั้น แต่สำหรับนายอำเภอ นั้น จะใช้อำนาจสั่งขายทอดตลาดได้ต่อเมื่อได้รับอนุญาตจากผู้ว่าราชการจังหวัด

วิธีการยึดและขายทอดตลาดทรัพย์สิน ให้ปฏิบัติตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่งโดยอนุโลม ส่วนวิธีการอายัดให้ปฏิบัติตามระเบียบที่อธิบดีกำหนดโดยอนุมัติรัฐมนตรี

เงินที่ได้จากการขายทอดตลาดดังกล่าว ให้หักค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่ายในการยึดและขายทอดตลาด และเงินภาษีอากรค้าง ถ้ามีเงินเหลือให้คืนแก่เจ้าของทรัพย์สิน

ผู้ต้องรับผิดชอบเสียภาษีอากรตามวรรคสอง ให้หมายความรวมถึงผู้เป็นหุ้นส่วนจำพวกไม่จำกัดความรับผิดในห้างหุ้นส่วนนิติบุคคลด้วย”



ของลูกหนี้ก่อนเจ้าหนี้อื่น^๒ ตามบทบัญญัติแห่งประมวลแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๒๕๑ และมาตรา ๒๕๓ (๓) มาตรา ๒๕๑ บัญญัติว่า “ผู้ทรงบุริมสิทธิย่อมทรงไว้ซึ่งสิทธิเหนือทรัพย์สินของลูกหนี้ในการที่จะได้รับชำระหนี้ อันค้างชำระแก่ตนจากทรัพย์สินนั้นก่อนเจ้าหนี้อื่น ๆ โดยนัยดังบัญญัติไว้ในประมวลกฎหมายนี้ หรือบทกฎหมายอื่น”

มาตรา ๒๕๓ บัญญัติว่า “ถ้าหนี้มีอยู่เป็นคุณแก่บุคคลผู้ใดในมูลอย่างหนึ่งอย่างใดคงจะกล่าวต่อไปนี้ บุคคลผู้นั้นย่อมมีบุริมสิทธิเหนือทรัพย์สินทั้งหมดของลูกหนี้คือ

- (๑) ค่าใช้จ่ายเพื่อประโยชน์อันร่วมกัน
- (๒) ค่าปลงศพ
- (๓) **ค่าภาษีอากร**
- (๔) ค่าจ้างเสมียน คนใช้ และคนงาน
- (๕) ค่าเครื่องอุปโภคบริโภคอันจำเป็นประจำวัน”^๓

โดยตามข้อเท็จจริงในข้อหาเรื่องนี้ กรมสรรพากรเป็นเจ้าหนี้ภาษีอากรของบริษัท ๘. จำกัด กรมสรรพากรจึงเป็นเจ้าหนี้บุริมสิทธิเหนือเจ้าหนี้อื่น ๆ และเหนือโรงเรียน อ. ซึ่งเป็นเจ้าหนี้ตามสัญญาจ้างก่อสร้าง ทั้งนี้ ตามมาตรา ๒๕๓ (๓) ดังนั้น กรมสรรพากรจึงเป็นผู้ทรงไว้ซึ่งสิทธิเหนือทรัพย์สินของบริษัท ๘. จำกัด ลูกหนี้ในการที่จะได้รับชำระหนี้อันค้างชำระแก่ตนจากทรัพย์สินของบริษัท ๘. จำกัด ก่อนเจ้าหนี้อื่น ๆ ซึ่งรวมถึงหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาจ้างก่อสร้าง ที่บริษัท ๘. จำกัด ได้นำเงินสดจำนวน ๑๙๘,๗๕๐ บาท มอบให้กับโรงเรียน อ. เพราะเมื่อสัญญาจ้างสิ้นสุดลงและบริษัท ๘. จำกัด พ้นจากข้อผูกพันตามสัญญาแล้ว โรงเรียน อ. ก็ย่อมมีหน้าที่ต้องคืนเงินหลักประกันให้แก่บริษัท ๘. จำกัด

อย่างไรก็ตาม กรณีบุริมสิทธิค่าภาษีอากรนั้น **มาตรา ๒๕๖** ได้บัญญัติหลักเกณฑ์เอาไว้ด้วยว่า “บุริมสิทธิในมูลค่าภาษีอากรนั้น ใช้สำหรับเอาบรรดา

ค่าภาษีอากรในที่ดิน ทรัพย์สิน หรือค่าภาษีอากรอย่างอื่นที่ลูกหนี้ยังค้างชำระอยู่ในปัจจุบันและก่อนนั้นขึ้นไปอีกปีหนึ่ง”

๒. ตอนท้ายคำวินิจฉัยของสำนักงานอัยการสูงสุดนี้ได้กล่าวว่า “โรงเรียน อ. ผู้ว่าจ้าง ยังมีสิทธิตามสัญญาจ้างก่อสร้าง ข้อ ๓ วรรคสาม ที่จะเรียกร้องให้บริษัท ๘. จำกัด ผู้รับจ้าง นำหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญามามอบให้ใหม่แทนหลักประกันเดิมได้” อันเป็นแนวทางแก้ปัญหาให้กับโรงเรียน อ. ในการบริหารสัญญา

อีกทั้งเมื่อพิจารณาแบบสัญญาจ้างก่อสร้าง ข้อ ๓ วรรคสาม ที่คณะกรรมการนโยบายการจัดซื้อจัดจ้างและการบริหารพัสดุภาครัฐ กำหนด ซึ่งผ่านการให้ความเห็นชอบจากสำนักงานอัยการสูงสุดแล้ว ได้ระบุข้อความไว้ ดังนี้

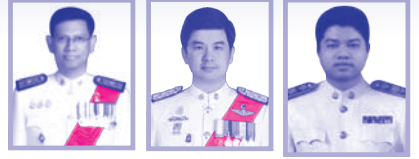
“หลักประกันที่ผู้รับจ้างนำมามอบให้ตามวรรคหนึ่ง จะต้องมียุครอบคลุมความรับผิดชอบทั้งปวงของผู้รับจ้างตลอดอายุสัญญา **ถ้าหลักประกันที่ผู้รับจ้างนำมามอบให้ดังกล่าวลดลงหรือเสื่อมค่าลงหรือมียุครอบคลุมถึงความรับผิดชอบของผู้รับจ้างตลอดอายุสัญญา ไม่ว่าจะด้วยเหตุใด ๆ ก็ตาม รวมถึงกรณีผู้รับจ้างส่งมอบงานล่าช้าเป็นเหตุให้ระยะเวลาแล้วเสร็จหรือวันครบกำหนดความรับผิดชอบในความชำรุดบกพร่องตามสัญญาเปลี่ยนแปลงไป ไม่ว่าจะเกิดขึ้นคราวใด ผู้รับจ้างต้องหาหลักประกันใหม่หรือหลักประกันเพิ่มเติมให้มีจำนวนครบถ้วนตามวรรคหนึ่งนำมามอบให้แก่ผู้ว่าจ้างภายใน(.....) วัน นับถัดจากวันที่ได้รับแจ้งเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้าง”**

โดยแบบของสัญญาจ้างก่อสร้างข้างต้นนี้เป็นตัวอย่างที่ดีในการร่างสัญญาเกี่ยวกับหลักประกันในการปฏิบัติตามสัญญาที่นักกฎหมายสามารถนำไปใช้เป็นแนวทางในการร่างสัญญา เพื่อให้ข้อความของสัญญามีความครอบคลุมและไม่เกิดปัญหาในอนาคต

^๒ ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ โสภณ รัตนกร, คำอธิบายประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ว่าด้วยหนี้ บทเบ็ดเสร็จทั่วไป, พิมพ์ครั้งที่ ๕, (กรุงเทพฯ : สนพ.นิติบรรณการ, ก.ค. ๒๕๔๓), น. ๓๒๑-๓๕๘.

^๓ นอกจากนี้ ยังมีบุริมสิทธิกรณีอื่น ๆ อีกด้วย เช่น มาตรา ๒๕๙ มาตรา ๑๕๘๘/๑๓ เป็นต้น

เข้า...ฎีกาเดิน



รังสิชัย บรรณกิจวิจารณ์*

มนต์ชัย ชนินทรลีลา**

รวีพันธ์ ชุมชาติ***

ในชั้นตรวจฟ้องแม่โจทก์บรรยายฟ้องถูกต้อง หากศาลพิจารณาฟ้องแล้ว เห็นว่าการกระทำของจำเลยไม่เป็นความผิดศาลชอบที่จะพิพากษา ยกฟ้องเสียได้โดยไม่ต้องไต่สวนมูลฟ้องก่อน

คำพิพากษาศาลฎีกาที่ ๘๒๔๔/๒๕๖๓
ระหว่าง พนักงานอัยการ สำนักงานอัยการสูงสุด โจทก์
นาย ม. จำเลย

แม้การบรรยายฟ้องจำเลยถูกต้องตามกฎหมาย และผู้เสียหายทั้งสองอาจสั่งให้ไต่สวนมูลฟ้องได้ตาม พ.ร.บ. วิธีพิจารณาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบ พ.ศ. ๒๕๕๙ มาตรา ๑๖ ก็ตาม แต่มีใช้ว่าจะต้องสั่งให้ไต่สวนมูลฟ้องทุกคดี เพราะศาลชั้นต้นจะพิพากษายกฟ้องโดยไม่นัดไต่สวนมูลฟ้อง หรือนัดไต่สวนมูลฟ้องไว้แล้วแต่มีคำสั่งให้งดไต่สวนและพิพากษายกฟ้อง หรือไต่สวนมูลฟ้องแล้วพิพากษายกฟ้องก็ได้ทั้งสิ้น ในชั้นตรวจฟ้องที่ผู้เสียหายทั้งสองพิจารณาฟ้องของจำเลยแล้วเห็นว่าการกระทำของ นาง ก. และ นาย ส. ที่มีคำสั่งให้ออกหมายจำคุกจำเลยตามคำพิพากษาศาลฎีกาไม่เป็นความผิด ผู้เสียหายทั้งสองชอบที่จะพิพากษายกฟ้องเสียได้ โดยไม่จำเป็นต้องไต่สวนมูลฟ้องก่อน ซึ่งเป็นการปฏิบัติหน้าที่ของผู้พิพากษาศาลอาญาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบกลาง และใช้ดุลพินิจในการดำเนินกระบวนการพิจารณาโดยชอบด้วยกฎหมาย มิได้เป็นการปฏิบัติหรือละเว้นการปฏิบัติหน้าที่โดยมิชอบเพื่อช่วยเหลือ นาง ก. และ นาย ส.

จำเลยฟ้องผู้เสียหายทั้งสองอ้างว่าผู้เสียหายทั้งสองปฏิบัติหรือละเว้นการปฏิบัติหน้าที่โดยมิชอบหรือปฏิบัติหรือละเว้นการปฏิบัติหน้าที่โดยทุจริตบิดเบือนข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย เพราะมีเจตนาช่วยเหลือ นาง ก. และ นาย ส. ให้พ้นจากการกระทำความผิด เป็นการกล่าวหาว่าผู้เสียหายทั้งสองกระทำความผิดอาญา โดยจำเลยรู้อยู่แล้วว่าผู้เสียหายทั้งสองไม่ได้กระทำความผิด การกระทำของจำเลยเป็นความผิดฐานฟ้องเท็จ และที่จำเลยฟ้องว่าผู้เสียหายทั้งสองไม่มีความยุติธรรมในใจให้กับตัวเองจริงหรือไม่แม้จะเป็นการบรรยายแบบกึ่งคำถาม แต่เป็นการกล่าวทำนองตำหนิว่าผู้เสียหายทั้งสองไม่มีความยุติธรรมฟ้องจำเลยมีข้อความที่ดูหมิ่นผู้เสียหายทั้งสองอันเนื่องมาจากการปฏิบัติหน้าที่ผู้พิพากษา เป็นความผิดฐานดูหมิ่นผู้พิพากษาในการพิจารณาหรือพิพากษาคดี (พฤษภา พนมยันตร์ - ธนาพนธ์ ชวรุ่ง - วันชัย ศศิโรจน์)

ข้อสังเกต

ในคดีทุจริตและประพฤติมิชอบกฎหมายกำหนดให้การพิจารณาคดีใช้ระบบไต่สวน ศาลมีหน้าที่ในการแสวงหาความจริงโดยคู่ความมีหน้าที่เพียงเสนอ

* ผู้ช่วยผู้พิพากษาศาลฎีกา ช่วยทำงานชั่วคราวในตำแหน่งประธานแผนกคดีเลือกตั้งในศาลอุทธรณ์

** ผู้พิพากษาศาลอุทธรณ์ประจำกองผู้ช่วยผู้พิพากษาศาลอุทธรณ์ภาค ๑
ช่วยทำงานในตำแหน่งรองอธิบดีผู้พิพากษาศาลอาญาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบกลาง

*** เจ้าพนักงานคดีชำนาญการพิเศษ ศาลอาญาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบกลาง.



แนวทางและชี้ช่องพยานหลักฐานต่อศาลเพื่อประโยชน์ในการแสวงหาความจริงของศาลเท่านั้น ในการแสวงหาความจริงดังกล่าว ศาลมีเจ้าพนักงานคดีเป็นเครื่องมือสำคัญ ตามข้อบังคับของประธานศาลฎีกาว่าด้วยวิธีการดำเนินคดีทุจริตและประพฤติมิชอบ พ.ศ. ๒๕๕๙ ข้อ ๑๖ วรรคหนึ่ง ซึ่งบัญญัติว่า “เมื่อโจทก์ยื่นฟ้องหากศาลเห็นว่ามีความจำเป็นเพื่อให้ได้ความแจ่มชัดในข้อเท็จจริงแห่งคดี ศาลอาจมอบหมายให้เจ้าพนักงานคดีดำเนินการตรวจสอบและรวบรวมพยานหลักฐานอันเป็นประเด็นแห่งคดี...หรือมีหนังสือเรียกให้หน่วยงานหรือบุคคลใดมาให้ข้อมูลหรือจัดส่งพยานหลักฐานรวมทั้งตรวจสอบข้อเท็จจริงอื่นใดเพื่อประโยชน์แก่การไต่สวนมูลฟ้อง พิจารณาและพิพากษาคดี” ดังนั้น การตรวจฟ้องในคดีทุจริตและประพฤติมิชอบศาลมิได้ตรวจเฉพาะคำฟ้องและเอกสารท้ายฟ้องที่โจทก์ยื่นต่อศาลเท่านั้น แต่ศาลจะพิจารณาจากพยานหลักฐานที่ได้จากการตรวจสอบและรวบรวมพยานหลักฐานของเจ้าพนักงานคดี และจากข้อมูลและพยานหลักฐานที่ได้จากหน่วยงานหรือบุคคลภายนอก นอกจากนี้ในปัจจุบันเจ้าพนักงานคดียังเรียกบุคคลซึ่งอาจเป็นคู่ความในคดีหรือบุคคลอื่นมาให้ข้อเท็จจริงต่อเจ้าพนักงานคดีแล้วทำรายงานสรุปข้อเท็จจริงที่ได้จากการให้ข้อมูลดังกล่าวเสนอศาล อันทำให้ได้ความแจ่มชัดในข้อเท็จจริงแห่งคดีมากยิ่งขึ้น เมื่อศาลพิจารณาข้อเท็จจริงทุกส่วนที่กล่าวมาข้างต้นประกอบกันแล้วเห็นว่าจำเลยไม่ได้กระทำความผิดก็ดี การกระทำของจำเลยไม่เป็นความผิดก็ดี คดีขาดอายุความแล้วก็ดี หรือมีเหตุตามกฎหมายที่ไม่ควรให้จำเลยได้รับโทษก็ดี ศาลก็สามารถพิพากษายกฟ้องได้โดยไม่ต้องสั่งให้ไต่สวนมูลฟ้องก่อน ทั้งนี้ ตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๑๘๕ ซึ่งนำมาใช้ในคดีทุจริตและประพฤติมิชอบด้วยตามพระราชบัญญัติวิธีพิจารณาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบ พ.ศ. ๒๕๕๙ มาตรา ๖ ซึ่งก่อนหน้าศาลอาญาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบกลางเคยมีคำพิพากษายกฟ้องในชั้นตรวจฟ้องในคดีที่โจทก์

บรรยายฟ้องถูกต้องตามกฎหมายแล้วเพราะเห็นว่าการกระทำของจำเลยตามที่โจทก์บรรยายฟ้องมาไม่เป็นความผิด โจทก์ยื่นอุทธรณ์ ศาลอุทธรณ์พิพากษายืน โจทก์ยื่นฎีกาและยื่นคำร้องขออนุญาตฎีกา ศาลฎีกาวินิจฉัยว่าปัญหาตามฎีกาของโจทก์ที่ว่าศาลชั้นต้นพิพากษาคดีโดยมิได้ดำเนินการไต่สวนมูลฟ้องชอบหรือไม่นั้น ไม่เป็นปัญหาที่เกี่ยวกับประโยชน์สาธารณะและไม่เป็นกรณีที่คำพิพากษาหรือคำสั่งของศาลอุทธรณ์แผนกคดีทุจริตและประพฤติมิชอบได้วินิจฉัยข้อกฎหมายที่สำคัญซึ่งยังไม่มีแนวคำพิพากษาหรือคำสั่งของศาลฎีกามาก่อน อันไม่เป็นปัญหาสำคัญที่ศาลฎีกาควรวินิจฉัยตามพระราชบัญญัติวิธีพิจารณาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบ พ.ศ. ๒๕๕๙ มาตรา ๔๖ และข้อบังคับของประธานศาลฎีกา ว่าด้วยการดำเนินคดีทุจริตและประพฤติมิชอบ พ.ศ. ๒๕๕๙ ข้อ ๓๔ จึงมีคำสั่งไม่อนุญาตให้โจทก์ฎีกา ให้ยกคำร้องและไม่รับฎีกาของโจทก์ (คำสั่งศาลฎีกาที่ คร.อท. ๑๒๗๗/๒๕๖๐, ๑๒๗๖/๒๕๖๐)

สำหรับคดีอาญาทั่วไปซึ่งการพิจารณาใช้ระบบกล่าวหาตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญานั้น แม้ตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๑๖๒ (๑) จะบัญญัติว่า “ถ้าฟ้องถูกต้องตามกฎหมายแล้วให้ศาลจัดการสั่งตั้งต่อไป” (๑) ในคดีราษฎรเป็นโจทก์ ให้ไต่สวนมูลฟ้อง ...” เป็นข้อความในทำนองบังคับศาลว่าในคดีที่ราษฎร (ผู้เสียหาย) เป็นโจทก์ หากฟ้องถูกต้องตามกฎหมายแล้วศาลต้องสั่งให้ไต่สวนมูลฟ้องเสมอ จะสั่งเป็นอย่างอื่นมิได้ก็ตาม แต่มีคำพิพากษาศาลฎีกาที่ ๑๖๘๘/๒๕๖๑ วินิจฉัยในปัญหาข้อกฎหมายไว้ว่า การที่ศาลรับฟ้องไว้เพื่อไต่สวนมูลฟ้องนั้น ไม่จำเป็นที่ศาลต้องไต่สวนมูลฟ้องหรือวินิจฉัยว่าฟ้องมีมูลและประทับฟ้องไว้พิจารณาก่อนเสมอไป หากศาลเห็นว่าจำเลยมิได้กระทำความผิดก็ดี การกระทำของจำเลยไม่เป็นความผิดก็ดี คดีขาดอายุความแล้วก็ดี หรือมีเหตุตามกฎหมายที่ไม่ควรให้จำเลยได้รับโทษก็ดี ให้ศาลยกฟ้องโจทก์ปล่อยจำเลยไป



ภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย



Legal Professionals in 21st Century

(นักกฎหมายในศตวรรษที่ ๒๑)

ประภาภรณ์ โรจน์ศิริรัตน์*

ลักษณะของนักกฎหมายและการจัดการเรียนรู้อของหลักสูตรกฎหมายในโรงเรียนกฎหมายมีความสำคัญในการสร้างนักกฎหมายในศตวรรษที่ ๒๑ บทความภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมายฉบับนี้ผู้เขียนนำคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากบทความและข่าวภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับทักษะและคุณสมบัติของนักกฎหมายในศตวรรษที่ ๒๑ มาฝากเพื่อให้ผู้อ่านทุกท่านได้ทราบถึงความสำคัญของการพัฒนาสมรรถนะด้านทักษะ (Soft Skills) สำหรับนักกฎหมายในยุคปัจจุบันนอกเหนือจากทักษะด้านความรู้พร้อมทั้งนำเสนอคำศัพท์และการแปลบทความต่าง ๆ จากต่างประเทศที่น่าสนใจ

Ynah Edillor เขียนบทความชื่อว่า “What are the soft skills needed by top lawyers?” (อะไรคือสมรรถนะด้านทักษะที่นายความชั้นนำต้องการ) และได้ให้คำนิยามของ Soft Skills ไว้ว่า “Soft skills are “more about behavior and thinking, personal traits and cognitive skills.” “These skills are also known as your “interpersonal skills” or “people skills,” which define how you relate and communicate to other people. Your flexibility, problem-solving skills, motivation, and time management fall under this category.” ซึ่งหมายความว่า “Soft Skills เป็นทักษะที่เกี่ยวข้องกับพฤติกรรมและความคิด อุนิฮัยส่วนตัว และทักษะทางปัญญา” “ทักษะเหล่านี้จะรับรู้กันในลักษณะของ “ทักษะด้านความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล” หรือ “ทักษะมนุษย์” “ซึ่งเป็นชุดทักษะที่ทำให้ทราบว่า คุณสร้างความสัมพันธ์และสื่อสารกับผู้อื่นอย่างไร ความยืดหยุ่นของคุณ ทักษะการแก้ปัญหา การสร้างแรงจูงใจ และการบริหารจัดการเวลาก็ออยู่ภายใต้ทักษะประเภทนี้”

สถาบันวิจัยแห่งมหาวิทยาลัยสแตนฟอร์ด ประเทศสหรัฐอเมริกา รายงานผลการวิจัยในช่วงต้นศตวรรษที่ ๒๑

ว่า “Studies by Stanford Research Institute and the Carnegie Mellon Foundation among Fortune 500 CEOs found that 75% of long term job success depended on people skills and only 25% on technical skills” สถาบันวิจัยแห่งมหาวิทยาลัยสแตนฟอร์ดและมูลนิธิ Carnegie Mellon สัมภาษณ์ผู้บริหารระดับสูงขององค์กร ๕๐๐ คนและรายงานผลการวิจัยว่า ๗๕% ของความสำเร็จในการประกอบอาชีพอย่างยั่งยืนนั้นขึ้นอยู่กับความเชี่ยวชาญของ Soft Skills และขึ้นอยู่กับความสามารถด้านทักษะทางเทคนิคหรือความรู้ด้านวิชาการเพียง ๒๕% เท่านั้น”

นอกจากนี้ สภาเศรษฐกิจโลก (World Economic Forum) รายงานในปี ค.ศ. ๒๐๑๘ ว่า “Amongst the trending skills in demand are: analytical thinking and innovation, active learning and learning strategies, creativity, technology design and programming, critical thinking and analysis, complex problem-solving, leadership and social influence, emotional intelligence, reasoning and systems analysis.” แปลเป็นภาษาไทยได้ว่า “ทักษะที่กำลังเป็นที่ต้องการอย่างมาก ได้แก่ การคิดเชิงวิเคราะห์ และนวัตกรรม การเรียนรู้เชิงรุกและกลยุทธ์การเรียนรู้ ความคิดสร้างสรรค์ การออกแบบและการเขียนโปรแกรม เทคโนโลยี การคิดเชิงวิพากษ์และการวิเคราะห์ การแก้ปัญหาที่ซับซ้อน ภาวะผู้นำและการสร้างอิทธิพลต่อสังคม ความฉลาดทางอารมณ์ การให้เหตุผล และการวิเคราะห์ระบบ”

Kim Tasso ผู้เขียนหนังสือ “Essential Soft Skills for Lawyers: What They Are and How to Develop Them” (Soft Skills สำคัญสำหรับนักกฎหมาย: ทักษะเหล่านั้นคืออะไรและจะพัฒนาได้อย่างไร) ได้หยิบยกเอา

* รองคณบดีฝ่ายแผนและยุทธศาสตร์เพื่อสังคม และอาจารย์ประจำหลักสูตรนิติศาสตรบัณฑิต คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ น.บ. มหาวิทยาลัยอัลสัมซัย; น.บ.ท.; LL.M. Suffolk University, USA; LL.M. Fordham University, USA; นิติศาสตรดุษฎีบัณฑิต (หลักสูตรภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยรามคำแหง (ทุนวิจัยฟูลไบรท์)



คำพูดของ ธีโอดอร์ รูสเวลต์ ประธานาธิบดีคนที่ ๒๖ ของสหรัฐอเมริกาที่ว่า “The most important single ingredient in the formula of success is knowing how to get along with people”, Theodore Roosevelt ซึ่งหมายความว่า “องค์ประกอบที่สำคัญที่สุดในสูตรแห่งความสำเร็จคือการรู้วิธีในการมีความสัมพันธ์ที่ดีกับเพื่อนมนุษย์” ซึ่งเป็นทักษะที่สำคัญของนักกฎหมายในยุคที่มนุษย์สามารถหาความรู้จากโลกออนไลน์ได้อย่างง่ายดาย ทักษะในการมีปฏิสัมพันธ์อันดีกับมนุษย์จึงเป็นทักษะที่ทำให้ให้นักกฎหมายแตกต่างจากปัญญาประดิษฐ์

Kim Tasso กล่าวถึงความสำคัญของ Emotional Quotient (EQ) หรือวุฒิภาวะทางด้านอารมณ์สำหรับนักกฎหมายไว้ว่า “Many of the soft skills needed by lawyers are enshrined within the scope of EQ and emotional and social intelligence.” “EQ is the capacity to be aware of, control and emotions and to handle interpersonal relationships judiciously and empathetically. Over the years, research into EQ has suggested the following:

- Tested alongside 33 other important skills, EQ subsumes most of them, including time management, decision making, and communication.
- EQ accounts for 58% of performance in all types of jobs, and is the single biggest predictor in the workplace and the strongest driver of leadership and personal excellence.
- Only 36% of people tested can accurately identify their emotions as they happen.
- US executives averaged 15 points lower than Chinese executives in self-management and relationship management.”

แปลเป็นภาษาไทยได้ว่า “นักกฎหมายจำเป็นต้องมีสมรรถนะเชิงทักษะหลายทักษะ โดยอยู่ในขอบเขตของวุฒิภาวะทางด้านอารมณ์ ความฉลาดทางด้านอารมณ์และความฉลาดทางสังคม” “EQ หมายความว่า ความสามารถในการตระหนักรู้ การควบคุม และการแสดงออกทางอารมณ์ และการรับมือกับความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลด้วยความสุขุมรอบคอบและด้วยความเห็นอกเห็นใจหลายปีที่ผ่านมา การวิจัยที่เกี่ยวข้องกับ EQ มีข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

- จากการทดสอบคู่ขนานไปกับ ๓๓ ทักษะที่สำคัญ

อื่น ๆ EQ ถูกรวมอยู่ในทักษะสำคัญเหล่านั้นเป็นส่วนใหญ่ ซึ่งได้แก่ ทักษะการบริหารจัดการเวลา การตัดสินใจ และทักษะการสื่อสาร

- EQ เป็นปัจจัย ๕๘% ของการบรรลุผลสำเร็จในการทำงานทุกประเภท และเป็นมาตรวัดที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในที่ทำงาน และเป็นพลังขับเคลื่อนที่เข้มแข็งที่สุดของภาวะผู้นำและความเป็นเลิศของบุคคล

- เพียง ๓๖% ของผู้ที่ได้รับการทดสอบเท่านั้นที่สามารถระบุอารมณ์ของตนเองได้อย่างถูกต้องในขณะที่อารมณ์ต่าง ๆ เกิดขึ้น

- โดยเฉลี่ยแล้ว ผู้บริหารชาวสหรัฐอเมริกา มีคะแนนต่ำกว่าผู้บริหารชาวจีนในเรื่องการจัดการตนเอง และการจัดการความสัมพันธ์ ๑๕ คะแนน”

เขายังได้กล่าวถึงรูปแบบของนักกฎหมายในแต่ละยุคสมัย ซึ่งในอดีตนักกฎหมายที่ประสบความสำเร็จนั้นคือผู้ที่มีความเชิงลึกด้านกฎหมายและความสามารถด้านเทคนิคที่เรียกว่า “I-Shaped People/Lawyer” ต่อมา เขาเสนอว่า “A T-shaped professional refers to someone who has deep domain expertise in one discipline, together with various competencies and skills and knowledge from other areas that helps that person collaborate with specialists from different disciplines to innovate for the organization as a whole, not just one department.” แปลเป็นภาษาไทยได้ว่า “นักกฎหมายรูปตัว T คือ ผู้ที่มีความชำนาญเฉพาะด้านอย่างลึกซึ้งในสาขาวิชาหนึ่งโดยเฉพาะ ประกอบด้วยความสามารถที่หลากหลายทักษะและความรู้จากด้านอื่น ๆ ซึ่งช่วยให้บุคคลดังกล่าวทำงานร่วมกับผู้เชี่ยวชาญจากสาขาวิชาที่แตกต่าง เพื่อสร้างสรรค์สิ่งใหม่ ๆ ให้กับองค์กรโดยรวม มิใช่เพื่อแผนกใดแผนกหนึ่งในองค์กรเท่านั้น”

ในยุคปัจจุบัน ซึ่งเป็นยุคที่การเข้าถึงข้อมูลและความรู้บนโลกออนไลน์นั้นเป็นไปอย่างง่ายดาย และเป็นยุคที่ปัญญาประดิษฐ์มีความสามารถในการทำงานบางอย่างแทนที่มนุษย์ได้ องค์กรและหน่วยงานต่าง ๆ จึงต้องการแรงงานที่มีความรู้ในเชิงลึก ความรู้ที่รอบด้าน และที่สำคัญที่สุดคือต้องเป็นคนที่มีความสามารถหลากหลายที่เรียกว่า “O-Shaped People/Lawyer” โดย Dan Kayne ที่ปรึกษาทั่วไปส่วนภูมิภาคขององค์กร Network Rail UK มีแนวคิดที่ว่า “The O-shaped Lawyer idea is to develop more well-rounded lawyers by focusing

beyond technical legal skills.” “Late last year he assembled an impressive working group from across the legal profession in the UK and formed The O-shaped Lawyer Program. According to their website, they aim to ‘show that with a greater emphasis on a more rounded approach to the formation of our lawyers, the legal profession will provide its customers with a better service in a more diverse, inclusive and healthier environment.’” แปลเป็นภาษาไทยได้ว่า “แนวคิดเรื่องนักกฎหมายรูปตัว O มีขึ้นเพื่อพัฒนาทนายความที่รอบรู้มากขึ้นโดยมุ่งเน้นมากกว่าการพัฒนาทักษะด้านกฎหมายทางเทคนิค” “ในปลายปีที่แล้วเขาได้รวบรวมกลุ่มนักกฎหมายที่น่าประทับใจจากทั่วทุกประเภทของวิชาชีพนักกฎหมายในสหราชอาณาจักร และก่อตั้งโครงการทนายความรูปตัว O จากข้อมูลในเว็บไซต์ของพวกเขา พวกเขามีเป้าหมายที่จะแสดงให้เห็นว่าด้วยการมุ่งเน้นที่แนวทางในการสร้างนักกฎหมายที่รอบด้านมากขึ้น นักกฎหมายจะให้บริการด้านกฎหมายแก่ลูกค้าอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น ด้วยการให้บริการที่หลากหลาย ครอบคลุม และในสภาพแวดล้อมที่ดีขึ้น” ซึ่งนักกฎหมายแบบ O-Shaped นั้นเป็นผู้ที่มีคุณสมบัติ ๔ ประการ คือ ๑. Openness คือมีความเปิดกว้างและมีกรอบความคิดที่เอื้อต่อความเจริญก้าวหน้า ๒. Opportunism คือมีความสามารถในการไขว่คว้าโอกาส ๓. Originality คือมีความคิดสร้างสรรค์ และ ๔. Optimism คือมีความสามารถในการมองทุกสิ่งในเชิงบวก

ต่อมา บทความ “Legal Evolution” (วิวัฒนาการทางกฎหมาย) ได้นำเสนอคุณสมบัติของนักกฎหมายแบบเดลต้า (Delta Model Lawyer) ไว้ว่า “The Delta Model was created in 2018 to reflect the holistic set of competencies a 21st century legal professional needs to succeed. Using the Greek letter delta (Δ) to symbolize the changing nature of legal services, the model is visualized as a triangle, with each side representing one of the following three broad competency areas: people, process, and practice.” แปลเป็นภาษาไทยได้ว่า “โมเดลแบบเดลต้า ถูกสร้างขึ้นในปี ๒๐๑๘ เพื่อสะท้อนถึงชุดความสามารถแบบองค์รวมที่นักกฎหมายในศตวรรษที่ ๒๑ จำเป็นต้องมีเพื่อที่จะประสบความสำเร็จ การใช้อักษรกรีกเดลต้า (Δ) นั้นเป็นสัญลักษณ์ของการเปลี่ยนแปลงของลักษณะ

การให้บริการทางกฎหมาย โมเดลนี้แสดงออกมาเป็นภาพรูปสามเหลี่ยม โดยแต่ละด้านเป็นตัวแทนของขอบเขตสมรรถนะอย่างกว้าง ๆ หนึ่งในสามด้านต่อไปนี้เป็นคือ คน กระบวนการ และการฝึกปฏิบัติ”

โมเดลนักกฎหมายแบบเดลต้านี้เสนอให้มีการฝึกกำลังของโรงเรียนกฎหมาย นักกฎหมาย และลูกค้าเพื่อพัฒนานักกฎหมายที่มีความสามารถทั้งเรื่อง คน (The People) กระบวนการ (The Process) และการฝึกปฏิบัติ (The Practice) โดยมีการเสนอให้โรงเรียนกฎหมายจะต้องจัดการเรียนการสอนแก่นักศึกษากฎหมายให้ครบ ๓ ด้านดังต่อไปนี้ คือ ๑. ด้านกฎหมาย (ความเชี่ยวชาญด้านกฎหมาย การทำวิจัยทางกฎหมาย การวิเคราะห์ทางกฎหมาย และการเขียนทางกฎหมาย) ๒. ด้านธุรกิจ (ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับกฎหมาย การจัดการโครงการ และการวิเคราะห์ข้อมูลทางธุรกิจ) และ ๓. ด้านการพัฒนาตนเอง (การบริการจัดการความสัมพันธ์ การสร้างกรอบแนวคิดของการเป็นผู้ประกอบการ ความฉลาดทางอารมณ์ การสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ และการสร้างเอกลักษณ์เป็นต้น) ดังนั้น สมรรถนะด้านทักษะหรือ Soft Skills คือทักษะที่ทำให้มนุษย์แตกต่างจากปัญญาประดิษฐ์ (AI) เพราะ AI นั้นเรียนรู้หรือถูกป้อนข้อมูลได้เฉพาะความรู้ (Knowledge) และทักษะด้านเทคนิค (Technical Skills) เท่านั้น ส่วน Soft Skills นั้นเป็นทักษะที่อยู่ภายในมนุษย์และเป็นสิ่งที่ทำให้เกิดแรงขับเคลื่อน รวมถึงแรงบันดาลใจในการทำงานให้ประสบความสำเร็จ เรียกได้ว่าองค์กรหรือหน่วยงานสมรรถนะสูงนั้นต้องเกิดจากบุคลากรสมรรถนะสูง สำนักงานกฎหมายที่มีสมรรถนะสูงก็ย่อมต้องประกอบด้วยนักกฎหมายสมรรถนะสูงเช่นกัน

กล่าวโดยสรุปคือ สมรรถนะด้านทักษะนั้นมีความสำคัญต่อการประสบความสำเร็จของนักกฎหมายในยุคศตวรรษที่ ๒๑ โรงเรียนกฎหมายจึงต้องจัดกระบวนการเรียนรู้และพัฒนาสมรรถนะด้านทักษะควบคู่ไปกับ Hard Skills เพื่อผลิตบัณฑิตที่พร้อมในการทำงานและมีความเจริญก้าวหน้าในวิชาชีพนักกฎหมายในยุคปัจจุบัน ผู้เขียนได้มีโอกาสรวบรวมเนื้อหาเกี่ยวกับทักษะ ๖ ด้านที่สำคัญสำหรับนักกฎหมายในยุคปัจจุบันไว้ในหนังสือชื่อ “ทักษะนักกฎหมายในศตวรรษที่ ๒๑” (Skills of Legal Professionals in 21st Century) สำหรับผู้อ่านที่สนใจและผู้เขียนจะได้นำสาระดี ๆ ที่เกี่ยวข้องกักฎหมายและการพัฒนาสมรรถนะด้านทักษะสำหรับนักกฎหมายนำมาฝากผู้อ่านอีกเมื่อมีโอกาสที่เหมาะสม





ข้อสอบผู้ช่วยผู้พิพากษา ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๔ (สนามใหญ่) วิชากฎหมายแพ่งและพาณิชย์

คำถามข้อ ๖

นายดำเป็นเจ้าของสุนัขชื่อใจแอนซึ่งตัวใหญ่และดุร้าย นายดำจะไปเที่ยวต่างจังหวัดจึงนำใจแอนไปให้นายแดงช่วยรับเลี้ยงไว้โดยกำชับนายแดงว่าใจแอนเป็นสุนัขดุร้าย ในวันรุ่งขึ้นนายแดงเดินทางออกจากบ้านไปทำงานแต่ลืมปิดประตูรั้วทำให้ใจแอนสามารถออกไปนอกบ้านได้

(ก) ถ้าใจแอนเดินตามถนนแล้วเข้าไปในบ้านของนายเขียวและกัดทำร้ายสุนัขของนายเขียวที่อยู่ภายในบ้านไม่ยอมปล่อยจนได้รับบาดเจ็บอย่างหนัก นายเขียวใช้ไม้ตีใจแอนจนได้รับบาดเจ็บอย่างหนักเช่นกัน ใจแอนจึงยอมปล่อยสุนัขของนายเขียว แล้วนายเขียวรีบนำสุนัขของตนไปให้แพทย์ทำการรักษา และด้วยความกลัวว่าจะเป็นการบาดเจ็บไป จึงนำใจแอนไปทำการรักษาด้วยสิ้นค่ารักษาไป ๑๐,๐๐๐ บาท

(ข) ถ้าขณะใจแอนเดินไปตามถนนได้มีนายขาวขับรถจักรยานยนต์ผ่านมา ใจแอนจึงเห่ากระโชกอย่างดุร้ายแต่นายขาวไม่ได้สนใจและบีบแตรไล่ ใจแอนจึงเข้าไปกัดนายขาวจนได้รับบาดเจ็บ

ให้วินิจฉัยว่า นายเขียวจะต้องรับผิดชอบต่อนายดำที่ใช้ไม้ตีใจแอนหรือไม่ และนายเขียวจะเรียกร้องค่ารักษาใจแอนจากนายดำได้หรือไม่ และนายขาวจะเรียก

ค่าสินไหมทดแทนที่ตนเองได้รับบาดเจ็บจากนายดำและหรือนายแดงได้หรือไม่ เพียงใด

ธงคำตอบข้อ ๖

(ก) ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๔๕๒ กำหนดว่า ผู้ครองอสังหาริมทรัพย์ชอบที่จะจับสัตว์ของผู้อื่นอันเข้ามาทำความเสียหายในอสังหาริมทรัพย์นั้น และถ้าเป็นการจำเป็นโดยพฤติการณ์ แม้จะฆ่าสัตว์นั้นเสียก็ชอบที่จะทำได้ การที่ใจแอนเข้าไปในบ้านของนายเขียวและกัดทำร้ายสุนัขของนายเขียวไม่ยอมปล่อยจนได้รับบาดเจ็บอย่างหนัก การที่นายเขียวใช้ไม้ตีใจแอนจนได้รับบาดเจ็บอย่างหนัก ถือได้ว่าเป็นการจำเป็นโดยพฤติการณ์เพื่อช่วยสุนัขของตน จึงเป็นการกระทำที่กฎหมายให้กระทำได้ นายเขียวไม่ต้องรับผิดชอบต่อนายดำที่ใช้ไม้ตีใจแอน

การที่นายเขียวนำใจแอนไปทำการรักษาด้วยความกลัวว่าจะเป็นการบาดเจ็บไป ทั้ง ๆ ที่ไม่จำเป็นต้องทำเช่นนั้น เป็นการถือเอากิจการของผู้อื่นว่าเป็นของตนเอง ทั้งที่รู้แล้วว่าตนไม่มีสิทธิจะทำเช่นนั้น นายเขียวชอบที่จะเรียกร้องค่ารักษาใจแอนจากนายดำฐานจัดการงานนอกสั่งได้ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๔๐๕ วรรคสอง

* อัยการจังหวัดประจำสำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานที่ปรึกษาทนายความ



(ข) ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๔๓๓ กำหนดว่า ถ้าความเสียหายเกิดขึ้นเพราะสัตว์ เจ้าของสัตว์หรือบุคคลผู้รับเลี้ยงรับรักษาไว้แทนเจ้าของจำต้องใช้ค่าสินไหมทดแทนให้แก่ฝ่ายที่ต้องเสียหายเพื่อความเสียหายอย่างใด ๆ อันเกิดแต่สัตว์นั้น เว้นแต่จะพิสูจน์ได้ว่าตนได้ใช้ความระมัดระวังอันสมควรแก่การเลี้ยงการรักษาตามชนิดและนิสัยของสัตว์ นายดำแม้จะเป็นเจ้าของสุนัขแต่เมื่อขณะเกิดเหตุมิได้เป็นคนเลี้ยงรักษาสุนัขจึงไม่ต้องรับผิดชอบร่วมกับนายแดงด้วย นายขาวจึงเรียกค่าสินไหมทดแทนที่ตนเองได้รับบาดเจ็บจากนายดำไม่ได้

การที่นายแดงลืมปิดประตูรั้วทำให้โจแอนสามารถออกไปนอกบ้านไปกัดนายขาวจนได้รับบาดเจ็บ แสดงว่านายแดงไม่ได้ใช้ความระมัดระวังตามสมควรในการเลี้ยงดูสุนัข เมื่อนายแดงเป็นผู้รับเลี้ยงรักษาโจแอนไม่ว่านายแดงจะได้รับค่าตอบแทนจากนายดำหรือไม่ นายแดงก็ต้องรับผิดชอบใช้ค่าสินไหมทดแทนให้แก่ นายขาว แต่การที่นายขาวเห็นสุนัขเห่ากระโชกอย่างดุร้าย แต่นายขาวไม่ได้สนใจและปีบแตร์ไล่ เป็นเหตุให้โจแอนเข้าไปกัดนายขาวจนได้รับบาดเจ็บ ถือได้ว่าความเสียหายได้เกิดขึ้นเพราะความผิดอย่างหนึ่งอย่างใดของนายขาวประกอบด้วยตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๔๔๒ ประกอบมาตรา ๒๒๓

วิเคราะห์

ตัวอย่างข้อสอบนี้เป็นข้อสอบผู้ช่วยผู้พิพากษาสนามใหญ่ ซึ่งคำถามไม่ยาวนาน แต่ผู้แต่งข้อสอบได้ซ่อนประเด็นไว้หลายประเด็นด้วยกัน นักศึกษาผู้เข้าสอบที่จะทำคะแนนข้อนี้ได้ดีต้องจดจำตัวบทมาตราที่เกี่ยวข้องได้แม่นยำและปรับบทกับข้อเท็จจริงที่คำถามให้มาได้เป็นอย่างดี เพราะทุกถ้อยคำที่คำถามให้มาล้วนมีนัยยะที่นักศึกษาผู้เข้าสอบต้องใช้ในการตอบคำถาม

โดยในข้อ (ก) ประเด็นแรก เรื่องอำนาจของผู้ครองสังหาริมทรัพย์ตามมาตรา ๔๕๒ วรรคหนึ่งซึ่งบัญญัติว่า “ผู้ครองสังหาริมทรัพย์ชอบที่จะจับสัตว์ของผู้อื่นอันเข้ามาทำความเสียหายในอสังหาริมทรัพย์นั้น และยึดไว้เป็นประกันค่าสินไหมทดแทนอันจะพึงต้องให้แก่ตนได้ และถ้าเป็นการจำเป็นโดยพฤติการณ์ แม้จะฆ่าสัตว์นั้นเสียก็ชอบที่จะทำได้” ดังนั้น การที่โจแอนเข้าไปในบ้านของนายเขียวและกัดทำร้ายสุนัขของนายเขียวไม่ยอมปล่อยจนได้รับบาดเจ็บอย่างหนัก นายเขียวย่อมสามารถไม่ตีโจแอนได้ ถือว่าเป็นการจำเป็นโดยพฤติการณ์เพื่อช่วยสุนัขของนายเขียวเองแม้โจแอนจะได้รับบาดเจ็บอย่างหนักก็ตาม นายเขียวก็ไม่ต้องรับผิดชอบต่อนายดำ

นอกจากนั้น ประเด็นที่สองของข้อ (ก) เป็นเรื่องการจัดการงานนอกสั่ง ตามมาตรา ๔๐๕ วรรคสอง ซึ่งบัญญัติว่า “ถ้าบุคคลใดถือเอากิจการของผู้อื่นว่าเป็นของตนเองทั้งที่รู้แล้วว่าตนไม่มีสิทธิจะทำเช่นนั้นไซ้รว่าท่านว่าตัวการจะใช้สิทธิเรียกร้องบังคับโดยมูลตั้งบัญญัติไว้ในมาตรา ๓๙๕, ๓๙๖, ๓๙๙ และ ๔๐๐ นั้นก็ได้ แต่เมื่อได้ใช้สิทธิดังกล่าวมาแล้วตัวการจะต้องรับผิดชอบต่อการตั้งบัญญัติไว้ในมาตรา ๔๐๒ วรรค ๑” ดังนั้น การที่นายเขียวนำโจแอนไปทำการรักษาด้วยความกลัวว่าจะเป็นบาปติดตัวไป เป็นการถือเอากิจการของผู้อื่นว่าเป็นของตนเอง ทั้งที่รู้แล้วว่าตนไม่มีสิทธิจะทำเช่นนั้น นายเขียวจึงชอบที่จะเรียกร้องค่ารักษาโจแอนจากนายดำได้

ส่วนในข้อ (ข) นั้น ประเด็นแรก เรื่องความรับผิดชอบของเจ้าของสัตว์หรือบุคคลผู้รับเลี้ยงรับรักษาไว้แทนเจ้าของตามมาตรา ๔๓๓ วรรคหนึ่ง ซึ่งบัญญัติว่า “ถ้าความเสียหายเกิดขึ้นเพราะสัตว์ ท่านว่าเจ้าของสัตว์หรือบุคคลผู้รับเลี้ยงรับรักษาไว้แทนเจ้าของจำต้องใช้ค่าสินไหมทดแทนให้แก่ฝ่ายที่ต้องเสียหายเพื่อความ



เสียหายอย่างใด ๆ อันเกิดแต่สัตว์นั้น เว้นแต่จะพิสูจน์ได้ว่าตนได้ใช้ความระมัดระวังอันสมควรแก่การเลี้ยงการรักษาตามชนิดและนิสัยของสัตว์ หรือตามพฤติการณ์อย่างอื่น หรือพิสูจน์ได้ว่าความเสียหายนั้นย่อมจะต้องเกิดขึ้นทั้งที่ได้ใช้ความระมัดระวังถึงเพียงนั้น” ดังนั้น นายดำแม้จะเป็นเจ้าของสุนัขแต่เมื่อขณะเกิดเหตุมีได้เป็นคนเลี้ยงรักษาสุนัข นายดำจึงไม่ต้องรับผิดชอบ นายขาว แต่การที่นายแดงล้มปิดประตูรั้วทำให้ใจแฉกออกไปนอกบ้านแล้วไปกัดนายขาวจนได้รับบาดเจ็บนั้น แสดงว่านายแดงไม่ได้ใช้ความระมัดระวังตามสมควรในการเลี้ยงดูสุนัข เมื่อนายแดงเป็นผู้รับเลี้ยงรับรักษาใจแฉก จึงต้องรับผิดชอบใช้ค่าสินไหมทดแทนให้แก่ นายขาว

นอกจากนั้น ประเด็นที่สองของข้อ (ข) เรื่องผู้ต้องเสียหายมีส่วนผิดตามมาตรา ๔๔๒ ซึ่งบัญญัติว่า “ถ้าความเสียหายได้เกิดขึ้นเพราะความผิดอย่างหนึ่งอย่างใดของผู้ต้องเสียหายประกอบด้วยไซ้ร้ ท่านให้นำบทบัญญัติแห่งมาตรา ๒๒๓ มาใช้บังคับ โดยอนุโลม” และมาตรา ๒๒๓ วรรคหนึ่ง ซึ่งบัญญัติว่า “ถ้าฝ่ายผู้เสียหายได้มีส่วนทำคามผิดอย่างใดอย่างหนึ่งก่อให้เกิดความเสียหายด้วยไซ้ร้ ท่านว่าหน้ันอันจะต้องใช้ค่าสินไหมทดแทนแก่ฝ่ายผู้เสียหายมากน้อยเพียงใดนั้น ต้องอาศัยพฤติการณ์เป็นประมาณ ข้อสำคัญก็คือว่า ความเสียหายนั้นได้เกิดขึ้นเพราะฝ่ายไหนเป็นผู้ก่อยิ่งหย่อนกว่ากันเพียงไร” ดังนั้น การที่นายขาวเห็นสุนัขเห่ากระโชกอย่างดุร้าย แต่ไม่ได้สนใจและปิดประตูไล่ เป็นเหตุให้ใจแฉกเข้าไปกัดนายขาวจนได้รับบาดเจ็บ ถือได้ว่าความเสียหายได้เกิดขึ้นเพราะความผิดอย่างหนึ่งอย่างใดของนายขาวด้วย

ตัวอย่างคำพิพากษาศาลฎีกา

คำพิพากษาศาลฎีกาที่ ๘๘๘/๒๕๑๐ วินิจฉัยว่า “เจ้าของข้างมอบข้างให้บุตรไปดูแลเลี้ยงรักษาและทำงานหาประโยชน์ โดยเจ้าของข้างไม่ได้เกี่ยวข้องในการเลี้ยงหรือรับจ้าง เมื่อข้างทำความเสียหายขึ้นโดยละเมิดเจ้าของข้างไม่ต้องรับผิด บุตรผู้เลี้ยงรักษาข้างเท่านั้นต้องรับผิด”

คำพิพากษาศาลฎีกาที่ ๒๔๘๘/๒๕๒๓ วินิจฉัยว่า “สุนัขหลบหนีออกไปได้ขณะจำเลยเปิดประตู สุนัขจึงออกไปกัดโจทก์ได้แสดงว่าจำเลยมิได้ใช้ความระมัดระวังอันสมควรในการเลี้ยงดูสุนัขจำเลยต้องชดใช้ค่าเสียหายให้โจทก์รวมทั้งทดแทนความตกใจและทุกข์ทรมานด้วย”

เคล็ดไม่ลับ

ผู้เขียนได้มีโอกาสคุมสอบเนติบัณฑิตและตรวจข้อสอบเนติบัณฑิตมาหลายสมัย โดยในการสอบครั้งล่าสุด (มีนาคม ๒๕๖๕) ผู้เขียนได้พบว่านักศึกษาผู้เข้าสอบบางท่านได้ลงลายมือชื่อของตนเองกำกับไว้ในสมุดคำตอบซึ่งเป็นการกระทำที่ผิดระเบียบการสอบและอาจถูกหักคะแนนได้ ดังนั้น ก่อนเข้าสอบจึงอยากให้นักศึกษาผู้เข้าสอบอ่านและทำความเข้าใจระเบียบการสอบด้วย หากยังสงสัยประเด็นใดให้รับสอบถามกรรมการคุมสอบนะครั้บ



Goo Hara Act กฎหมายคู ฮารา



วีณา อนันตสมบุรณ์*
สิริสิทธิ์ อนันตสมบุรณ์**

Almost one-and-a-half years after the death of K-pop singer Goo Hara, “Goo Hara Act” approved by South’s Korea’s National Assembly, disqualifies undutiful parents from inheriting their child’s fortune.^๑

เป็นเวลาเกือบหนึ่งปีครึ่งหลังจากการเสียชีวิตของนักร้องหญิงผู้ล่วงลับ คู ฮารา รัฐสภาแห่งชาติเกาหลีใต้ได้มีมติผ่านร่าง “กฎหมายคูฮารา” ซึ่งเป็นกฎหมายตัดสิทธิบิดามารดาในการรับมรดกของบุตรหากละเลยการปฏิบัติหน้าที่เลี้ยงดูบุตรของตน

Goo Hara was found dead in her home in November 2019 and is widely believed to have committed suicide after being targeted by abusive online trolls.^๒

สาเหตุเกิดจากเมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๒ คู ฮารา ถูกพบว่าเสียชีวิตด้วยการกระทำอัตวินิบาตกรรม อยู่ภายในบ้านพักส่วนตัว จากการถูกกลั่นแกล้งข่มเหงผ่านทางสื่อสังคมออนไลน์

On April 29 KST, Representative Seo Young Gyo of the Democratic Party announced that the “4th Plan of Action for the Basis of a Healthy Family,” which formally includes the “Goo Hara Act,” has been approved during the National Assembly that was held on April 27 KST.^๓

เมื่อวันที่ ๒๙ เมษายน ๒๕๖๔ ตามเวลามาตรฐานเกาหลี นาง Seo Young Gyo สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จากพรรคเสรีนิยม ได้ประกาศการบังคับใช้

* ผู้พิพากษาศาลชั้นต้นประจำกองผู้ช่วยผู้พิพากษาศาลอุทธรณ์, น.บ. (มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เกียรตินิยมอันดับสอง), น.บ.ท., LL.M. in Business Law, Thammasat University (English Program), Mini LL.M., Programs on International and Transnational Law, Chicago-Kent College of Law, LL.M. (MEXT) in International Economic and Business Law, Kyushu University

** ผู้พิพากษาศาลชั้นต้นประจำสำนักประธานศาลฎีกา, น.บ. (มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เกียรตินิยมอันดับสอง), น.บ.ท., Mini LL.M., Programs on International and Transnational Law, Chicago-Kent College of Law, LL.M. in International Economic and Business Law, Kyushu University

^๑ ‘Goo Hara Act’ Approved by National Assembly, Disqualifies Undutiful Parents from Inheriting Their Child’s Fortune, Robyn Joan, available at <https://www.kpopstarz.com/articles/298724/20210429/goo-hara-act-approved-national-assembly-disqualifies-undutiful-parents-inheriting.htm> (visited March 8, 2022)

^๒ ‘Goo Hara Act’ Passed By South Korea’s Cabinet, Will Prevent Parents Who Neglected Their Kids From Claiming Inheritance, ILSA CHAN, available at <https://www.todayonline.com/8days/sceneandheard/entertainment/goo-hara-act-passed-south-koreas-cabinet-will-prevent-parents-who#:~:text=Advertisement-,Goo%20Hara%20Act'%20Passed%20By%20South%20Korea's%20Cabinet%2C%20Will,inheriting%20was%20made%20last%20year> (visited March 8, 2022)

^๓ Ibid.



“แผนปฏิบัติการครั้งที่ ๔ เพื่อพื้นฐานของครอบครัวที่มีสุขภาพดี” ซึ่งรวมถึงกฎหมายคูฮารา ได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการแล้ว ในระหว่างการประชุมรัฐสภาแห่งชาติเมื่อวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๖๔ ตามเวลามาตรฐานเกาหลี

The “4th Plan of Action for the Basis of a Healthy Family” was finalized after careful deliberation by the National Assembly, which was presided over by the President as the basis for promoting family policies for the next five years.^๔

ในที่สุด “แผนปฏิบัติการครั้งที่ ๔ เพื่อพื้นฐานของครอบครัวที่มีสุขภาพดี” ได้รับการสรุปหลังจากการพิจารณาอย่างรอบคอบโดยรัฐสภาแห่งชาติ ซึ่งมีประธานาธิบดีเป็นประธานในการประชุมรัฐสภาแห่งชาติในการส่งเสริมนโยบายครอบครัวภายในเวลาอีกห้าปีข้างหน้า

The “Goo Hara Act” is a public welfare law that had received more than 100,000 petitions signed by Korean citizens for its enactment but was later abolished as it was not passed by the National Assembly in the past.^๕

สำหรับกฎหมายคูฮารา เป็นกฎหมายสวัสดิการสาธารณะที่ได้รับการยื่นคำร้องขอจากประชาชนชาวเกาหลีได้มากกว่า ๑๐๐,๐๐๐ ฉบับ เพื่อผลักดันให้มีการบังคับใช้กฎหมาย แต่ถูกยกเลิกในภายหลังเนื่องจากไม่ผ่านการพิจารณาของรัฐสภาแห่งชาติในอดีต

According to the “Goo Hara Act,” it declares that a person who has seriously

violated the duty of child-rearing, such as significantly neglecting to raise their child, demonstrating parental laziness, or committing crimes such as mistreatment or abuse, will be disqualified from inheriting the said child’s fortune if the aforementioned acts are proven to be true.^๖

ตามข้อกำหนดในกฎหมายคูฮารา ระบุว่าบุคคลที่ละเมิดหน้าที่ในการเลี้ยงดูบุตรอย่างร้ายแรง เช่น ผู้ปกครองประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงในการเลี้ยงดูบุตร หรือผู้ปกครองแสดงให้เห็นถึงความเกียจคร้านในการเลี้ยงดูบุตร หรือผู้ปกครองก่ออาชญากรรม เช่น การทารุณกรรม หรือการล่วงละเมิด จะถูกตัดสิทธิมิให้ได้รับมรดกจากกองมรดกของบุตรของตนหากการกระทำของผู้ปกครองอันเป็นเหตุที่ทำให้ถูกตัดสิทธิตามกฎหมายนั้นได้รับการพิสูจน์แล้วว่าเป็นความจริง

In 2020, the late Goo Hara’s biological mother demanded half of the “Midnight Queen” singer’s fortune despite not being present nor paying for child support for more than ten years after her divorce with Goo Hara’s father. Goo Hara’s brother, Goo Ho In, filed a request for the court to review the division of inheritance against their mother. However, the bereaved family and Goo Hara’s mother ended up dividing the singer’s inheritance at a ratio of six to four, which would normally be five to five had Goo Ho In’s request not come in.^๗

ย้อนกลับไปเมื่อปี ๒๕๖๓ ที่ผ่านมา แม่ผู้ให้กำเนิดนักร้องสาวผู้ล่วงลับ คู ฮารา มีการเรียกร้อยทรัพย์มรดก

^๔ Ibid.

^๕ Ibid.

^๖ Ibid.

^๗ Ibid.



ครึ่งหนึ่งของลูกสาว โดยที่เธอไม่ได้อยู่หรือจ่ายค่าเลี้ยงดูบุตรมานานกว่าสิบปีหลังจากหย่าร้างกับสามี ซึ่งต่อมาพี่ชายของ คุณ ฮารา อย่าง คุณ โฮอิน ก็ได้ยื่นคำร้องขอให้ศาลพิจารณการแบ่งมรดกกับแม่ของพวกเขา อย่างไรก็ตาม พี่ชายและแม่ของ คุณ โฮอิน ตกลงประนีประนอมกันด้วยการแบ่งมรดกของนักร้องสาวในอัตราส่วนหกต่อสี่ ซึ่งโดยปกติจะเป็นห้าต่อห้า หากไม่มีการยื่นคำร้องจากพี่ชาย

In response to Goo Hara’s mother’s claim on the late singer’s inheritance, the public was deeply angered for the mother’s careless and unconscionable act - especially for a parent who had abandoned taking care of their children to inherit their child’s property. For this very reason was the “Goo Hara Act” drafted and enacted and received immense support from the public. Goo Ho In also appealed for the Act several times.^๘

หลังจากมีการเรียกร้องทรัพย์มรดกของ คุณ ฮารา จากผู้เป็นแม่ ประชาชนต่างแสดงความรู้สึกไม่พอใจเป็นอย่างมากต่อการกระทำที่ขาดจิตสำนึกและไร้ซึ่งเหตุผลของเธอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับผู้ปกครองที่ละทิ้งละเลยการดูแลบุตรของตนแต่กลับมาเรียกร้องเพื่อให้ตนมีสิทธิรับมรดกของบุตร ด้วยเหตุนี้ กฎหมายคูฮารา จึงถูกร่างขึ้นและได้รับการสนับสนุนอย่างล้นหลามจากประชาชน ซึ่งพี่ชายของเธอ คุณ โฮอิน ได้เคยยื่นอุทธรณ์กฎหมายฉบับนี้หลายครั้ง

Although the Act can no longer be applied to their family as the ruling for the division of Goo Hara’s inheritance was made in 2020, they may receive comfort through the “Goo Hara Act,” which will prevent issues similar to theirs from happening in the future.^๙

แม้ว่ากฎหมายฉบับนี้จะไม่สามารถนำมาบังคับใช้กับครอบครัวของพวกเขาได้ เนื่องจากการพิจารณาคดีการแบ่งมรดกของคุณ ฮารา เกิดขึ้นในปี ๒๕๖๓ แต่กฎหมายฉบับนี้จะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดปัญหาที่คล้ายคลึงกันอีกในอนาคต

Representative Seo Young Gyo said that it was very fortunate that the “Goo Hara Act” was included in the “4th Plan of Action for the Basis of a Healthy Family,” as parents who abandon their children and neglect to raise them should be disqualified from receiving the children’s fortunes.^{๑๐}

สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร Seo Young Gyo กล่าวในที่ประชุมรัฐสภาแห่งชาติว่านับเป็นเรื่องน่ายินดีอย่างมากที่กฎหมายคูฮาราถูกบรรจุรวมอยู่ในแผนปฏิบัติการครั้งที่ ๔ เพื่อพื้นฐานของครอบครัวที่มีสุขภาพดี เนื่องจากบิดามารดาที่ทอดทิ้งบุตรและละเลยที่จะเลี้ยงดูบุตรของพวกเขาสมควรถูกตัดสิทธิมิให้ได้รับส่วนแบ่งจากมรดกของบุตรของตน

^๘ Ibid.

^๙ Ibid.

^{๑๐} Ibid.



สวัสดิ์ศิริรับ สมาชิกจุลสารข่าวเนติบัณฑิตยสภาและผู้อ่านทุกท่าน



เปิดจองหนังสือรวมคำบรรยาย ภาคหนึ่ง สมัยที่ ๗๕ ปีการศึกษา ๒๕๖๕
จองผ่านระบบออนไลน์ <https://textbook.thethaibar.or.th> (๑ ชุด มี ๑๖ เล่ม)

- รับด้วยตนเอง ราคาชุดละ ๑,๕๐๐ บาท
- รับทางไปรษณีย์ ราคาชุดละ ๒,๑๐๐ บาท (ลงทะเบียน)
(รวมราคาจัดส่งแล้ว)
- รับทางไปรษณีย์ ราคาชุดละ ๒,๗๐๐ บาท
(ด่วนพิเศษ EMS) (รวมราคาจัดส่งแล้ว)

หมายเหตุ : ผู้ที่เคยจองผ่านระบบออนไลน์แล้วท่านสามารถเข้าสู่ระบบได้โดยใช้หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน ๑๓ หลัก (ไม่ต้องลงทะเบียนใหม่)

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม โทร. ๐๒ ๘๘๗ ๖๘๑๔ และ ๐๒ ๘๘๗ ๖๘๐๑ - ๗ ต่อ ๑๐๖

ศูนย์หนังสือเนติบัณฑิตยสภา

ปิดเช็คสต็อกหนังสือ ตั้งแต่วันที่ ๑ - ๓๐
เมษายน ๒๕๖๕ จำหน่ายหนังสือผ่านระบบ
ออนไลน์เท่านั้น

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

- โทร. : ๐๒ ๘๘๗๖ ๘๐๑ - ๗ ต่อ ๑๑๑,
๐๒ ๘๘๗ ๖๘๑๖
- อีเมลล์ : bookcenter111@gmail.com

ศูนย์หนังสือเนติบัณฑิตยสภา
ปิดเช็คสต็อกหนังสือ
ตั้งแต่วันที่ 1 - 30 เมษายน 2565
(ซื้อสินค้าผ่านระบบออนไลน์เท่านั้น)
<http://bookstore.thethaibar.or.th>

แผนกหนังสือคำพิพากษาศาลฎีกาและวารสาร

เปิดสั่งจองนิตยสารบทบัณฑิตย เล่มที่ ๗๘ ประจำปี ๒๕๖๕
ผ่านระบบออนไลน์ ตั้งแต่วันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ เป็นต้นไป

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

โทร. ๐๒ ๘๘๗ ๖๘๑๒ หรือ โทร. ๐๒ ๘๘๗ ๖๘๐๑ - ๗ ต่อ ๑๐๕

แผนกหนังสือคำพิพากษาศาลฎีกาและวารสาร
เปิดให้ผู้สนใจสามารถสั่งจอง
หนังสือคำพิพากษาศาลฎีกา ประจำปี ๒๕๖๔
ตั้งแต่วันที่ ๙ กันยายน ๒๕๖๔ เป็นต้นไป

ผ่านระบบสั่งจอง
หนังสือคำพิพากษาศาลฎีกาและนิตยสารบทบัณฑิตยออนไลน์
<https://publication.thethaibar.or.th>
หรือ
Scan QR Code เพื่อเข้าสู่ระบบ

ติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ : แผนกหนังสือคำพิพากษาศาลฎีกาและวารสาร
โทร. ๐ ๒๘๘๗ ๖๘๑๒ หรือ ๐ ๒๘๘๗ ๖๘๐๑ - ๗ ต่อ ๑๐๕

* กรรมการเนติบัณฑิตยสภา, ประธานอนุกรรมการประชาสัมพันธ์ เนติบัณฑิตยสภา



ข่าว เนติบัณฑิตยสภา



เนติบัณฑิตยสภาจัดให้มีการสงฆ์น้ำพระ เนื่องในเทศกาลสงกรานต์ ประจำปี ๒๕๖๕

นายชาติรี สุวรรณิน เลขาธิการเนติบัณฑิตยสภา และ นายศักดิ์ ช่างรังษี เลขาธิการสำนักอบรมศึกษากฎหมาย แห่งเนติบัณฑิตยสภา ร่วมสงฆ์น้ำพระพุทธรูป เนื่องในเทศกาลสงกรานต์ ประจำปี ๒๕๖๕ เพื่อความเป็นสิริมงคลเนื่องใน วันขึ้นปีใหม่ไทยและสืบสานประเพณีอันดีงาม ณ บริเวณโถงชั้น ๑ (ด้านหน้าแผนกประชาสัมพันธ์) อาคารเนติบัณฑิตยสภา โดยมีผู้อำนวยการกองกลางและพนักงานเนติบัณฑิตยสภา ร่วมสงฆ์น้ำพระพุทธรูปด้วย เมื่อวันที่ ๗ เมษายน ๒๕๖๕



มอบโล่และเงินรางวัลจากเงินกองทุนทายาทเจ้าพระยามหิธรแก่ผู้สอบไล่ความรู้
ชั้นเนติบัณฑิตได้ที่ ๑ สมัยที่ ๗๓ ปีการศึกษา ๒๕๖๓

นายศักดิ์ ช่างรังษี เลขาธิการสำนักอบรมศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา กล่าวแสดงความยินดีและมอบโล่ พร้อมเงินรางวัลจากเงินกองทุนทายาทเจ้าพระยามหิธร จำนวน ๑๐,๐๐๐ บาท แก่นายนครินทร์ เลิศด้วยลาก ผู้สอบไล่ ความรู้ชั้นเนติบัณฑิตได้ที่ ๑ สมัยที่ ๗๓ ปีการศึกษา ๒๕๖๓ ณ ห้องประชุม ชั้น ๔ อาคารเนติบัณฑิตยสภา เมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๖๕



บรรณาธิการ||ถลง



เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันพระราชสมภพ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงเจริญพระชนมายุ ๖๗ พรรษา วันที่ ๒ เมษายน ๒๕๖๕ กองบรรณาธิการจุลสาร ชาวเนติบัณฑิตยสภา ขอน้อมถวายพระพรชัยมงคลด้วยความจงรักภักดี และน้อมสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ ที่ทรงมีต่อพสกนิกรชาวไทยอย่างหาที่สุดมิได้ ขอพระองค์ทรงพระเจริญ ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

จุลสารชาวเนติบัณฑิตยสภาฉบับนี้ ประกอบด้วยเนื้อหา ดังนี้ บทความ เนื่องจากปก เสนอเรื่อง “๒ เมษายน วันหนังสือเด็กแห่งชาติ” โดย กฤษฎา บุญยสมิต และ วาสนา เกตุแห่ง, บทความ ปัญหาจากข้อหาหรือกฎหมาย ที่น่าสนใจ เสนอเรื่อง “สำนักงานสรรพากรพื้นที่อายุัดเงินหลักประกันสัญญา” โดย รวินท์ ชัยภิวตรภักดี กล่าวถึง กรณีสำนักงานสรรพากรพื้นที่ ล. มีอำนาจอายุัดทรัพย์สินได้ โรงเรียน อ. ในฐานะผู้ว่าจ้างมีสิทธิที่จะต้องเก็บหรือ ยึดเงินค้ำประกันไว้จนกว่าจะหมดภาระการค้ำประกัน แล้วจึงให้สำนักงานสรรพากรพื้นที่ ล. อายุัด หรือต้องส่งให้ทันที ที่ได้รับการแจ้งอายุัดหรือไม่ อย่างไร ฯลฯ, บทความ เจาะลึกกาเด็น เสนอเรื่อง “ในชั้นตรวจฟ้องแม่โจทก์บรรยาย ฟ้องถูกต้อง หากศาลพิจารณาท้องแล้วเห็นว่ากรกระทำของจำเลยไม่เป็นความผิดศาลขอที่จะพิพากษา ยกฟ้องเสียได้โดยไม่จำต้องไต่สวนมูลฟ้องก่อน” โดย รังสิชัย บรรณกิจวิจารณ์, มนต์ชัย ชนินทรลีลา และ รวิพันธ์ ชุมชาติ กล่าวถึง คำพิพากษาศาลฎีกาที่ ๘๒๔๔/๒๕๖๓, บทความ ภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย เสนอเรื่อง “Legal Professionals in 21st Century” โดย ประภาภรณ์ โรจนศิริรัตน์ กล่าวถึง ความสำคัญ ของการพัฒนาสมรรถนะด้านทักษะ (Soft Skills) สำหรับนักกฎหมายในศตวรรษที่ ๒๑ นอกเหนือจากทักษะด้าน ความรู้ พร้อมทั้งนำเสนอคำศัพท์และการแปลบทความต่าง ๆ จากต่างประเทศที่น่าสนใจ, บทความ วิเคราะห์ ข้อสอบกฎหมาย : วิธีการตอบและตัวอย่าง” โดย รวินท์ ชัยภิวตรภักดี เสนอเรื่อง “ข้อสอบผู้ช่วยผู้พิพากษา ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๔ (สนามใหญ่) กล่าวถึง วิเคราะห์ข้อสอบวิชากฎหมายแพ่งและพาณิชย์ คำถามข้อ ๖, บทความเรื่อง “Goo Hara Act กฎหมายคุ ฮารา” โดย วิณา อนันตสมบุรณ์ และ สิทธิสิทธิ์ อนันตสมบุรณ์ กล่าวถึง ประเทศเกาหลีใต้ผ่านร่างกฎหมาย คุ ฮารา ซึ่งเป็นกฎหมายตัดสิทธิติดตามารดาในการรับมรดกของบุตร หากละเลยการปฏิบัติหน้าที่เลี้ยงดูบุตรของตน ปิดท้ายด้วย “มุมข่าว” โดย ปรมศร์ อินทรชมนุม

พบกันใหม่เดือนพฤษภาคม

กฤษฎา บุญยสมิต

ติดตามอ่านจุลสารข่าวเนติบัณฑิตยสภาฉบับย้อนหลังได้ที่เว็บไซต์เนติบัณฑิตยสภา

<http://www.thethaibar.or.th>



เอกสารเผยแพร่ความรู้ แจกฟรี ห้ามจำหน่าย

(สงวนสิทธิ์ใช้ในกิจการของแผนกประชาสัมพันธ์ เนติบัณฑิตยสภาเท่านั้น)

จัดทำโดย คณะอนุกรรมการประชาสัมพันธ์เนติบัณฑิตยสภา จำนวน ๒,๕๐๐ เล่ม
เนติบัณฑิตยสภา เลขที่ ๓๒/๒ หมู่ที่ ๑๖ ถนนกาญจนาภิเษก แขวงบางระมาด เขตตลิ่งชัน กรุงเทพฯ ๑๐๑๓๐

พิมพ์ที่ : บริษัท กรุงสยาม พิมพ์ซึ่ง จำกัด

๔๓/๑๓๒ ถนนพหลโยธิน แขวงอนุสาวรีย์ เขตบางเขน กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐